MM-D320
MM-D330

Mikrokomponenttiaudiojärjestelmä

CD/MP3-CD/WMA-CD/CD-R/RW-toisto

käyttöopas

kaikki on mahdollista

Kiitos, kun ostit Samsung-tuotteen.
Saat lisäpalveluita rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Turvallisuusvaroitukset

FIN

SÄHKÖISKUN VAARAN PIENENTÄMISEKSI ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAKALEVYÄ).
KONEEN SISÄLLÄ EI OLE OSIA, JOTKA KÄYTTÄJÄ VOISI HUOLTAA. ANNA HUOLTOTOIMET KOULUTETUN HUOLTOHENKILÖSTÖN TEHTÄVÄKSI.

	VAROITUS SÄHKÖISKUN VAARA EI SAA AVATA	
Tämä symboli ilmaisee, että laitteen sisällä on vaarallinen jännite, joka voi aiheuttaa sähköiskun tai henkilövahingon.	**VAROITUS** : VOIT VÄLTTÄÄ SÄHKÖISKUVAARAN SOVITTAMALLA PISTOKKEEN LEVEÄN KOSKETTIMEN PISTORASIAN LEVEÄÄN AUKKOON.	Tämä symboli kehottaa katsomaan laitteen mukana toimitettuja tärkeitä ohjeita.

VAARA

- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta, jotta tulipalo- ja sähköiskuvaara voidaan välttää.

VAROITUS

- Laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle eikä sen päälle saa asettaa nesteillä täytettyjä astioita, kuten maljakkoja.
- Virtapistoketta käytetään virrankatkaisuun, joten sen tulee olla aina käytettävissä.
- Tämän laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Jotta laite saadaan irti verkkovirrasta, pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta. Pistokkeen tulee olla tämän vuoksi paikassa, jossa siihen pääsee helposti käsiksi.

CLASS 1	**LASER PRODUCT**
KLASSE 1	**LASER PRODUKT**
LUOKAN 1	**LASER LAITE**
KLASS 1	**LASER APPARAT**
PRODUCTO	**LÁSER CLASE 1**

LUOKAN 1 LASERLAITE

Tämä CD-soitin on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI.

Muut kuin tässä määritetyt säätimet, muutokset tai toimenpiteet voivat johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.

VAROITUS

- NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ SUOJUS JA LUKOT AVATTUINA, VÄLTÄ SÄTEELLE ALTISTUMISTA.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkauksesta löytyvät seuraavat tarvikkeet.

FM-antenni

Käyttöopas

Kaukosäädin/AAA-paristot(valinnainen)

- Tämän käyttöoppaan kuvitus on vain viitteeksi, ja se saattaa erota varsinaisen tuotteen ulkonäöstä.
- Palvelumaksu voidaan periä, jos
  a. kutsut asentajan paikalle, vaikka laitteessa ei ole vikaa (eli et ole lukenut tätä käyttöopasta)
  b. tai jos viet laitteen huoltoon, vaikka siinä ei ole vikaa (eli et ole lukenut tätä käyttöopasta).
- Palvelumaksun suuruudesta ilmoitetaan sinulle ennen töihin ryhtymistä tai asentajan vierailua kotonasi.

Sisällys

Kiitos, kun ostit SAMSUNGIN mikrokompakti-järjestelmän.

Lue nämä ohjeet läpi huolellisesti. Niiden avulla voit käyttää järjestelmää vaivattomasti ja saada täyden hyödyn sen ominaisuuksista.

FIN

♦ **TURVALLISUUSVAROITUKSET** 2

♦ **MIKROKOMPAKTIJÄRJESTELMÄN ASENTAMINEN**

■ Etupaneelin näkymä 4
■ Yläpaneelin näkymä 4
■ Takapaneelin näkymä 5
■ Kaukosäädin 5
■ Mihin mikrokompaktijärjestelmä kannattaa asentaa 6
■ Järjestelmän kytkeminen virtalähteeseen 6
■ Kaukosäätimen paristojen asentaminen 6
■ Kaiuttimien yhdistäminen 6
■ Yhdistäminen ulkoiseen lähteeseen 7
■ FM-antenniliitännän yhdistäminen 7
■ Näyttötoiminto 8
■ Kellon asetus 8

♦ **CD/MP3/WMA-CD-TOISTIN**

■ CD/MP3/WMA-CD-toisto 9
■ Raidan valitseminen 9
■ Tietyn musiikkikohdan hakeminen CD-levyltä 10
■ 10/50 raidan ohittamistoiminto 10
■ Yhden raidan tai kaikkien raitojen jatkuva toisto CD-levyllä 11
■ A-B-osuuden toistuva toisto 11
■ CD-toiston järjestyksen ohjelmointi 11
■ Ohjelmoitujen CD-raitojen tarkistaminen tai muuttaminen 12

♦ **USB**

■ USB-toisto 12
■ Pikahaun käyttäminen 12
■ Jatkuva toisto 13
■ Tiedoston poistaminen 13
■ Raidan valitseminen USB-laitteesta 13
■ Seuraavien 10/50 raidan ohittaminen 13
■ Kansion pikahaku 13

♦ **FM**

■ RDS-lähetyksistä 14
■ RDS DISPLAY -toiminnosta 14
■ PTY-ilmaisin (Ohjelmatyyppi) ja PTY-HAKU-toiminto 15
■ Radioasemien hakeminen ja tallentaminen 16
■ Tallennetun aseman valitseminen 17
■ Radiovastaanoton parantaminen 17

♦ **MUUT TOIMINNOT**

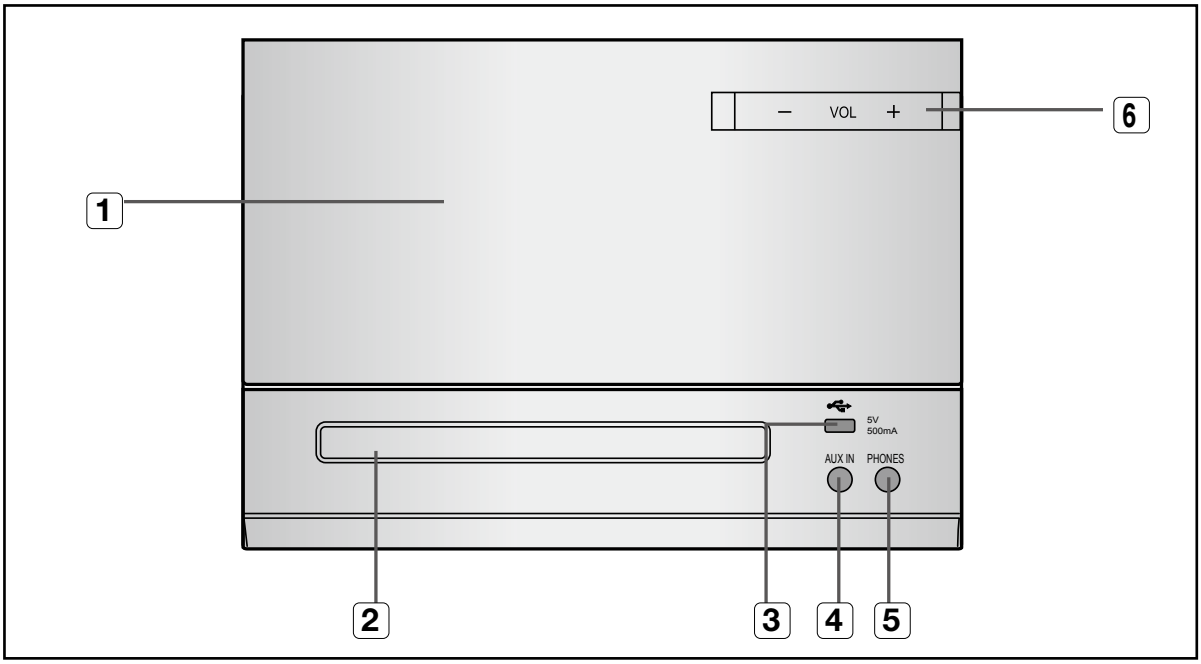
■ Tallennustoiminto 18
■ Tallennusnopeus 18
■ Ajastintoiminto 19
■ Ajastuksen peruuttaminen 19
■ Mykistystoiminto 20
■ EQ-tilan valitseminen 20
■ Power Bass -toiminto 20
■ Järjestelmän asettaminen kytkeytymään automaattisesti pois päältä 21
■ Kuulokkeiden kytkeminen 21

♦ **KÄYTTÖSUOSITUKSIA**

■ Turvallisuusohjeet 22
■ Mikrokompaktijärjestelmän puhdistaminen 22
■ CD-levyjen käytön turvallisuusohjeet 22
■ Ennen yhteyden ottamista huoltoon 23
■ Tekniset tiedot 24

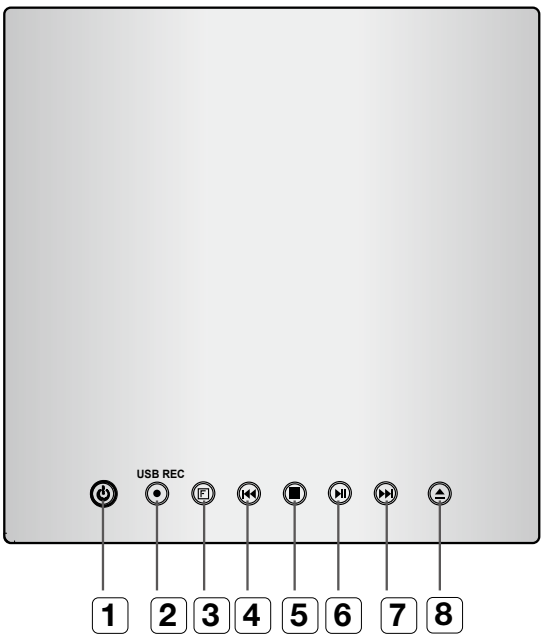
Symbolit ☛ **Tärkeää** ➢ **Huomautus**

Etupaneelin näkymä



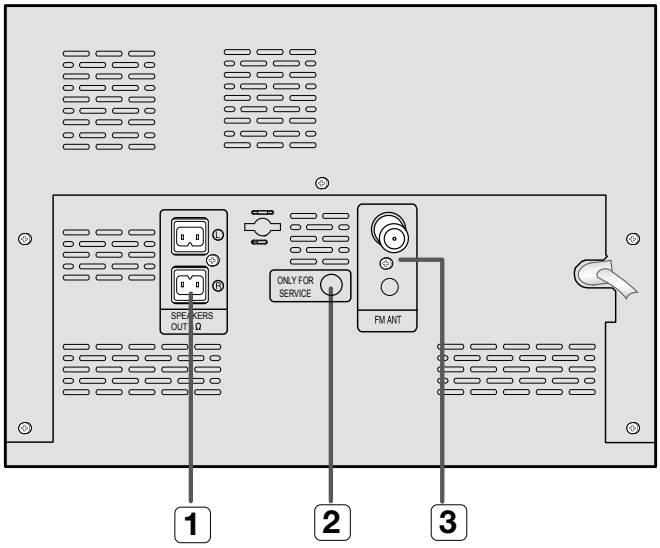
1. IKKUNANÄKYMÄ
2. CD-LUUKKU USB-LIITÄNTÄ
3. USB-LIITÄNTÄ
4. AUX IN LIITÄNTÄ
5. KUULOKELIITÄNTÄ
6. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ -PAINIKE

Yläpaneelin näkymä



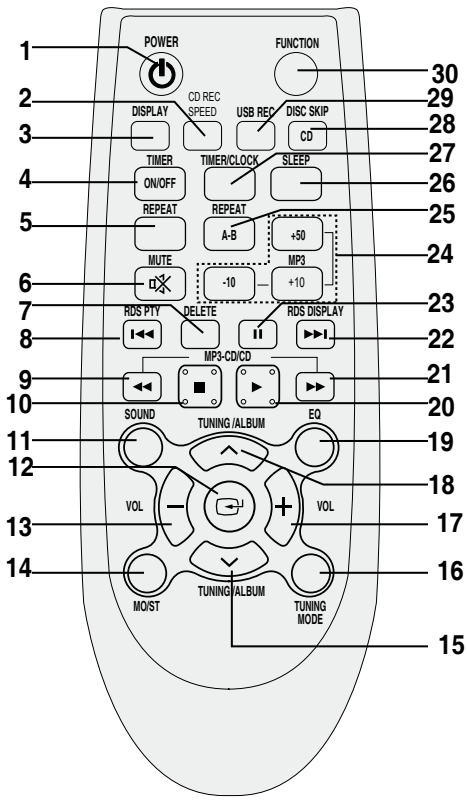
1. VIRTAPAINIKE
2. USE REC-PAINIKE
3. TOIMINTO-PAINIKE
4. HAKUTOIMINTO-PAINIKE (ALASPÄIN)
5. VIRITYSTILA TAI PYSÄYTYS-PAINIKE
6. TOISTO/TAUKO-PAINIKE
7. HAKUTOIMINTO-PAINIKE (YLÖSPÄIN)
8. CD-LUUKUN AVAA/SULJE -PAINIKE

Takapaneelin näkymä



1. **Kaiutinliitännät**
2. **VAIN HUOLLON KÄYTTÖÖN**
   Vain huollon käyttöön.
   (Tämä liitäntä on vain testausta varten. Älä käytä sitä.)
3. **FM-antenniliitäntä**

Kaukosäädin



1. POWER
2. CD REC SPEED
3. DISPLAY
4. TIMER ON/OFF
5. REPEAT
6. MUTE
7. DELETE
8. Skip and Search/ RDS PTY
9. **Pikakelaus taaksepäin**
10. STOP
11. SOUND
12. ENTER
13. VOLUME -
14. MO/ST
15. TUNING/ALBUM﹀
16. TUNING MODE
17. VOLUME +
18. TUNING/ALBUM﹀
19. EQ
20. PLAY
21. **Pikakelaus eteenpäin**
22. Skip and Search/ RDS DISPLAY
23. PAUSE
24. MP3 -10, +10, +50
25. REPEAT A-B
26. SLEEP
27. TIMER/CLOCK
28. CD/DISC SKIP*
29. USB REC
30. FUNCTION

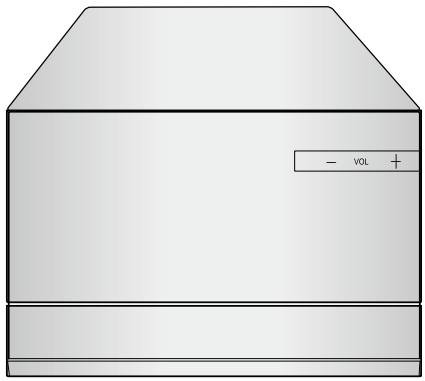
* Tämä tuote ei tue DISK SKIP(LEVYN OHITUS) -toimintoa symbolilla [*] merkityillä painikkeilla.

FIN

Mihin mikrokompaktijärjestelmä kannattaa asentaa

Saat täyden hyödyn mikrokompaktijärjestelmästäsi noudattamalla seuraavia ohjeita ennen asentamista.

- Asenna järjestelmä tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Älä koskaan aseta järjestelmää maton päälle.
- Älä koskaan aseta järjestelmää ulkotiloihin.
- Pidä n. 15 cm avoin väli järjestelmän sivujen ja takaosan välillä, jotta tuuletus toimii hyvin.
- Varmista, että sinulla on tarpeeksi tilaa avata CD-luukku vaivattomasti.
- Aseta kaiuttimet sopivan välimatkan päähän järjestelmän molemmille puolille, jotta saat hyvän stereoäänentoiston.
- Suuntaa kaiuttimet kuuntelualueen suuntaisesti.
- Saat parhaan mahdollisen äänentoiston varmistamalla, että molemmat kaiuttimet on asetettu yhtä korkealla lattian pinnasta.

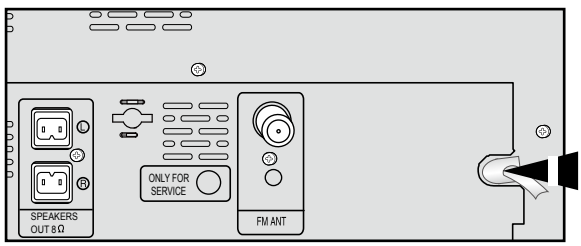


Järjestelmän kytkeminen virtalähteeseen

☛ Ennen järjestelmän kytkemistä pistorasiaan sinun täytyy tarkistaa jännite.

1 Kytke virtajohto pistorasiaan.

2 Kytke mikrokompaktijärjestelmä päälle painamalla ⏻ (**Power)** -painiketta



Kaukosäätimen paristojen asentaminen

Aseta tai korvaa kaukosäätimen paristot, kun:
- Ostat mikrokompaktijärjestelmän
- Havaitset, ettei kaukosäädin toimi enää kunnolla

☛ Kun korvaat paristot käytä uusia paristoja äläkä koskaan käytä alkali- ja mangaaniparistoja yhdessä.

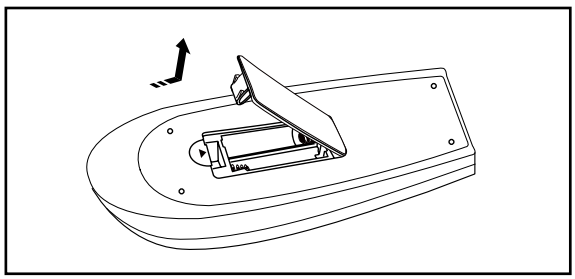
1 Aseta peukalosi ▶ merkittyyn kohtaan paristotilan luukkussa (kaukosäätimen takaosassa) ja vedä luukku nuolen osoittamaan suuntaan.

2 Aseta kaukosäätimeen kaksi AAA, LR03 tai vastaavaa paristoa. Varmista samalla napojen oikea kohdistus:
- pariston + napa paristotilan + napaan
- pariston - napa paristotilan - napaan

3 Kiinnitä luukku takaisin liu'uttamalla sitä kunnes se napsahtaa paikoilleen.

➢ Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta voit estää niiden syöpymisen.

➢ Kaukosäädin toimii suorassa linjassa noin 7 metrin etäisyydelle asti. Kaukosäädintä voidaan käyttää enintään 30° pystykulmassa kaukosäätimen tunnistimeen nähden.

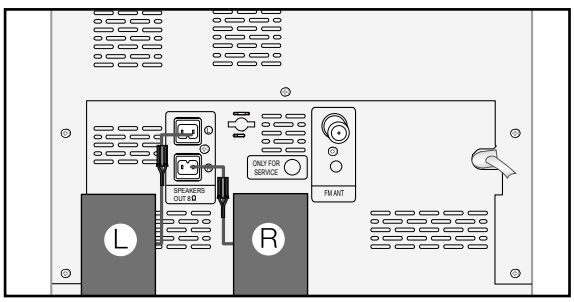


Kaiuttimien yhdistäminen

Kaiutinliittimet sijaitsevat järjestelmän takapaneelissa:

Järjestelmässä on kaksi liitäntää:
- vasen kaiutin (merkintä L)
- oikea kaiutin (merkintä R)

Kiinnittä kaiutinliittinkaapelit järjestelmän kaiutinliitäntöihin.



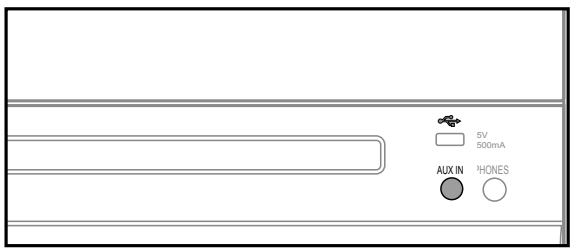
Yhdistäminen ulkoiseen lähteeseen

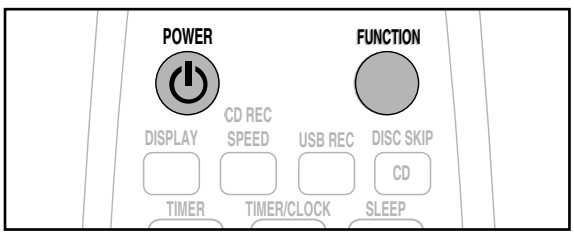
ULKOISEN ANALOGISEN LAITTEEN KYTKEMINEN

Esimerkki: Analogista signaalia lähettävät laitteet, kuten videonauhuri.

1. Yhdistä soittimen äänilähtö analogisen laitteen äänituloon.

2. Valitse AUX-tulo painamalla **F** (ⓕ)-painiketta .
Voit valita AUX-tulon painamalla kaukosäätimen FUNCTION -painiketta.



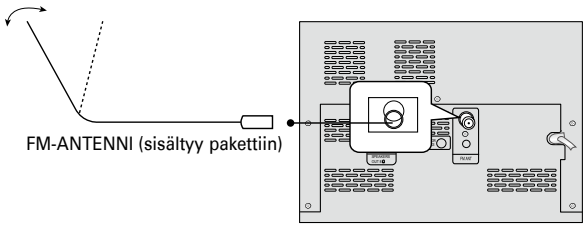


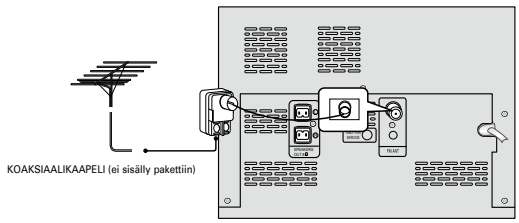
FM-antenniliitännän yhdistäminen

FIN

KOAKSIAALI-antennin liittäminen.

- Yhdistä antenni **FM**-antenniliitäntään.
- Kiinnitä **FM**-antenniliitäntä koaksiaaliliittimeen, jossa on merkintä **FM**-järjestelmän takaosassa.
- Noudata **sivulla 16** annettuja ohjeita radioasemien asettamisessa ja määritä paras asento antennille.
- Jos kuuluvuus on huono, voit joutua asentamaan ulkoantennin. Voit tehdä tämän yhdistämällä **FM**-ulkoantennin järjestelmän takaosan **FM**-liitäntään käyttämällä koaksiaalikaapelia (ei sisälly pakettiin).





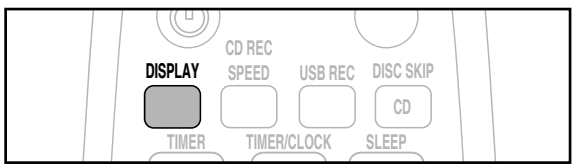
FIN

Näyttötoiminto

NÄYTÖLLÄ VOIT TARKASTELLA KAIKKIA KÄYTETTÄVISSÄ OLEVIA TOIMINTOJA SEKÄ SÄÄTÄÄ NÄYTÖN KIRKKAUTTA.

Kun painat **DISPLAY** -painiketta ja pidät sitä painettuna, näyttötila vaihtuu seuraavasti:

- **Demo (Esittely) -toiminto**
  Kaikki laitteen käytettävissä olevat toiminnot näkyvät etupaneelin näytöllä.
- **Dimmer (Himmennin) -toiminto**
  Himmennintoiminto valitaan, ja näyttö himmenee.
- **Display ON (Näyttö PÄÄLLE)**
  Näyttö kytkeytyy päälle.
- **Clock ON (Kello PÄÄLLE)**
  Näkyviin tulee asettamasi kellonaika.



Kellon asetus

Järjestelmä on varustettu kellolla, jonka ansiosta voit kytkeä järjestelmän pois päältä ja päälle automaattisesti.
Aseta kello:

- Kun olet ostanut mikrokompaktijärjestelmän
- Sähkökatkoksen jälkeen
- Jos olet ottanut järjestelmän irti pistorasiasta

☛ ♦ Sinulla on kuhunkin vaiheeseen muutama sekunti aikaa asettaa vaaditut toiminnot. Jos ylität tämän ajan, sinun täytyy aloittaa uudelleen.

1 Kytke järjestelmä päälle painamalla **Power**-painiketta.

2 Paina **TIMER/CLOCK**-painiketta kahdesti.
Tulos: **CLOCK** tulee näkyviin.

3 Paina **ENTER** (⏎)-painiketta.
Tulos: Tunnit vilkkuvat.

4

Kun haluat...	Paina TUNING/ALBUM-painiketta
Lisää tunteja	∧
Vähentää tunteja	∨

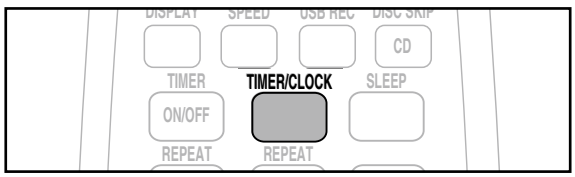
5 Kun oikea tuntimäärä on näytöllä paina **ENTER** (⏎)-painiketta.
Tulos: Minuutit vilkkuvat.

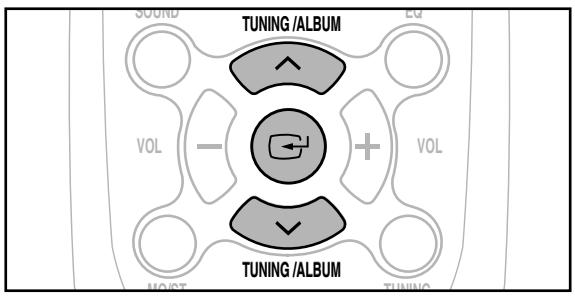
6

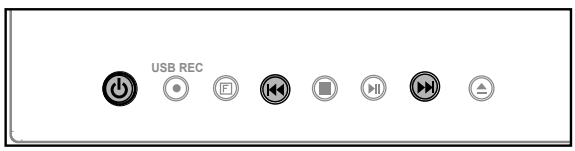
Kun haluat...	Paina TUNING/ALBUM-painiketta
Lisää minuutteja	∧
Vähennä minuutteja	∨

7 Kun oikea aika on näytöllä paina **ENTER** (⏎)-painiketta.
Tulos: Kello käynnistyy ja näytetään ruudulla.

➢ ♦ Voit näyttää kellonajan myös silloin, kun käytät toista toimintoa painamalla **TIMER/CLOCK**-painiketta kerran.
♦ Voit käyttää myös pääyksikön ⏮ - tai ⏭ -painikkeita **TUNING/ALBUM**-painikkeen ∧ tai ∨ sijasta vaiheissa **4**, **6**.







CD/MP3/WMA-CD-toisto

Voit toistaa 12 cm tai 8 cm CD-levyjä ilman sovitinta.

Tämä yksikkö on suunniteltu toistamaan seuraavia CD-levyjä: Audio CD, CD-R, CD-RW ja MP3/WMA-CD.
- ♦ Älä koskaan avaa tai sulje levyaseman kelkkaa väkisin.
- ♦ Älä paina kelkkaa alas tai aseta esineitä sen päälle.
- ♦ Älä käytä epäsäännöllisen muotoisia CD-levyjä. Soittimen suorituskyky voi vaarantua.
- ♦ Käsittele levyjä aina varoen. Saat tarvittaessa lisätietoja CD-levyjen käytön turvallisuusohjeet -kappaleesta sivulta 19.

1 CD-toiminto painamalla POWER (⏻/I)-painiketta.

2 Paina Avaa/sulje-painiketta.
Tulos: Luukku avautuu.

3 Aseta levy luukkuun levyn etikettipuoli ylöspäin.

4 Sulje luukku painamalla Avaa/sulje-painiketta uudelleen.

Tulos: Toisto alkaa automaattisesti.
- ♦ Kestää hetken, kun CD-soitin käy läpi kaikki tietylle MP3/WMA-CD-levylle tallennetut raidat.
- ♦ Kappaleen englanninkielinen nimi näkyy näytöllä ainoastaan silloin, kun se on ladattu suoraan tietokoneelta tai ostettu MP3/WMA-CD on järjestelty nimikkeiden (hakemisto) mukaisesti. (Muut kuin englanninkieliset nimikkeet eivät välttämättä näy.)
- ♦ Englanninkielinen raidan nimi ei välttämättä näy riippuen MP3/WMA-CD-levyn ominaisuuksista.

<CD/MP3/WMA-CD-toiston näyttö>

Raidan ilmaisin —— 002 00:19 —— Soittoajan ilmaisin

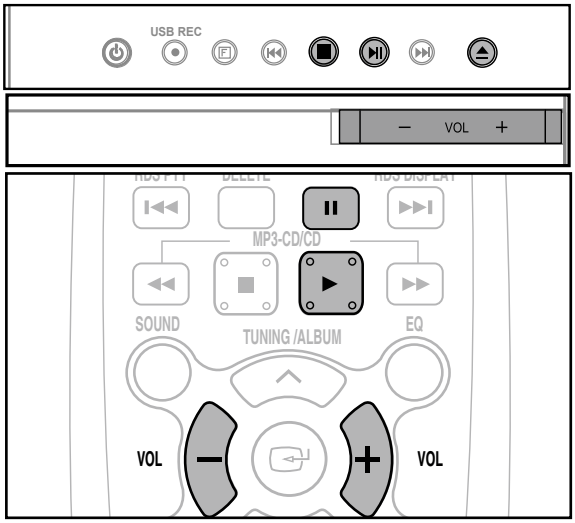
5 Säädä äänenvoimakkuus seuraavien toimenpiteiden mukaisesti.
Paina pääyksikön ÄÄNENVOIMAKKUUS-painiketta.
tai
Paina kaukosäätimen VOLUME+ tai – -painiketta.
Äänenvoimakkuuden tasoa voidaan säätää välillä (VOL MIN, VOL 1-, VOL 29 ja VOL MAX)

6 **Pääyksikkö:**
Voit keskeyttää toiston hetkeksi painamalla **TOISTO/TAUKO**(▶II) painiketta.
Painamalla **TOISTO/TAUKO**(▶II)-painiketta voit jatkaa levyn voistoa.

Kaukosäädin:
Voit keskeyttää toiston hetkeksi painamalla **TAUKO**(II)-painiketta.
Painamalla **TOISTO**(▶)-painiketta voit jatkaa levyn toistoa.

7 Paina **PYSÄYTYS** (■)-painiketta, kun olet lopettanut levyn kuuntelemisen.

- ♦ Jos levyasemassa ei ole CD-levyä, ruudulla näkyy viesti “NO DISC”(EI LEVYÄ).
- ♦ Jos painat ja pidät pohjassa AVAA/SULJE-painiketta 5 sekunnin ajan, ”LUKITUS”-teksti tulee näkyviin näytölle ja luukku ei avaudu. Tällä tavalla sinun täytyy painaa ja pitää pohjassa AVAA/SULJE-painiketta pitkän aikaa, kunnes "POISTA LUKITUS" -teksti tulee näkyviin näytölle, ja luukku voidaan avata.
- ♦ MP3/WMA-CD-levyjen toiston laatu voi riippua levyn kunnosta tai tiedostot tallentaneen laitteen kunnosta.
- ♦ Ongelmia voi esiintyä toistossa, jos samalla levyllä on erityyppisiä tiedostoja tai tarpeettomia kansioita.
- ♦ Pidä levyasema suljettuna, kun et käytä sitä. Näin sinne ei keräänny pölyä.
- ♦ Voit asettaa CD-levyn sisään tai poistaa sen, kun valittuna on radio-, usb- tai auxiliary(lisä)-lähdetila. Kun painat OPEN/CLOSE(AVAA/SULJE)-painiketta, kaikki muut toiminnot vaihdetaan MP3/CD-tilaan.
- ♦ Kultakin CD-levyltä voidaan toistaa enintään 999 raitaa.



FIN

Raidan valitseminen

Voit valita haluamasi raidan kuunneltavaksi, kun levyä toistetaan.

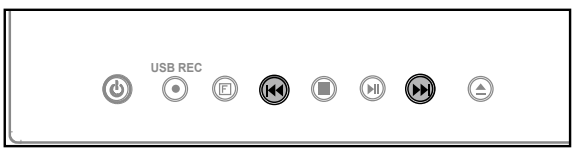
Edellisen raidan toistaminen
Paina ⏮-painiketta 3 sekunnin kuluessa siitä, kun nykyisen raidan toisto alkoi.
Paina ⏮-painiketta kahdesti 3 sekuntia sen jälkeen, kun nykyisen raidan toisto alkoi.

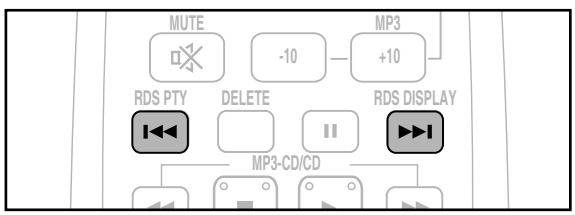
Seuraavan raidan toistaminen
Paina ⏭ -painiketta.

Nykyisen raidan toistaminen
Paina ⏮-painiketta 3 sekuntia sen jälkeen, kun nykyisen raidan toisto alkoi.

Haluamasi raidan toistaminen
Paina ⏮- tai ⏭ -painikkeita asiaankuuluvan määrän kertoja.

♦ Voit myös valita raidan käyttämällä kaukosäätimen ⏮ tai ⏭ -painikkeita.





FIN

Mikä on WMA?

WMA-lyhenteellä viitataan Windows Media Audioon, joka on maailmanlaajuinen audiosignaalin pakkausteknologiastandardi.

Mikä on MP3?

MP3 tarkoittaa MPEG1 Layer 3:a, joka on maailmanlaajuinen audiosignaalin pakkausteknologiastandardi. Se käyttää digitaalista pakkausteknologiaa alkuperäisen äänitiedon pakkaamiseen jopa 12 kertaa pienempään tilaan ilman, että äänen laatu heikkenee.

Tiedostojen yhteensopivuus

- Yksikkö toistaa tiedostoja, jotka on luotu MP3-muodossa (Mpeg1.Layer3), jolla on *.mp3-tiedostotunniste sekä jotkin WMA-tiedostot, joilla on WMA-tiedostotunniste, eivät ole toistettavissa.
- MP2- tai 22KHz-tiedostoja ei voida toistaa.
- DTS-CD-levyjä ei voida toistaa.

Kuinka monta MP3-tiedostoa voidaan tallentaa CD-R- tai CD-RW-levylle?

Yhden CD-R- tai CD-RW-levyn maksimikapasiteetti on 680 Mt.

Yleensä yhden MP3-tiedoston koko on noin 4 Mt, joten yhdelle levylle voidaan tallentaa noin 170 tiedostoa.

CD-R/RW-levyn toistosta

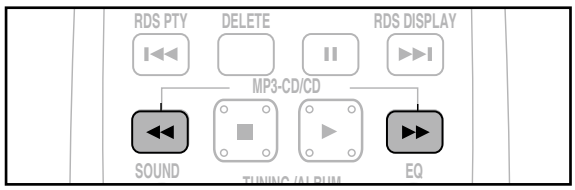
- Siinä tapauksessa jos alkuperäinen CD-R-levy (tallennettava) on tallennettu audio-CD-muodossa, CD-RW-levy (uudelleen tallennettava) on käyttäjän muokkaama, toisto käsitellään siinä järjestyksessä missä tallennus on tehty. (Soitin ei voi toistaa CD-levyn ominaisuuksien tai tallennustilan mukaisesti.)
- CD-RW-levy ei ole yhtä refleksiivinen kuin CD-levy, minkä takia CD-RW-levyn lukemiseen kuluu enemmän aikaa.

Tietyn musiikkikohdan hakeminen CD-levyltä

Kun kuuntelet CD-levyä, voit hakea nopeasti tietyn musiikkikohdan raidalta.

Voit hakea raidoilta...	Painamalla...
Eteenpäin	▶▶
Taaksepäin	◀◀

Voit myös painaa ja pitää pohjassa ⏮ - tai ⏭ -painikkeita pääyksiköstä ja hakea raidoilta automaattisesti.



10/50 raidan ohittamistoiminto

Paina +10/-10/50-painiketta lyhyen aikaa, kun toistat CD-levyä tai MP3/WMA-CD-levyä. Tämän seurauksena 10/50. raita nykyisen toistettavan raidan jälkeen toistetaan.

Esimerkki 1: Jos haluat valita raidan 48, kun raitaa 5 toistetaan, paina **+10**-painiketta neljä kertaa ja paina sen jälkeen ⏭ -painiketta kolme kertaa.

5 →15→ 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48

+10 +10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

Esimerkki 2: Jos haluat valita raidan 58, kun raitaa 5 toistetaan, paina +50-painiketta kerran ja paina sen jälkeen ⏭ -painiketta kolme kertaa.

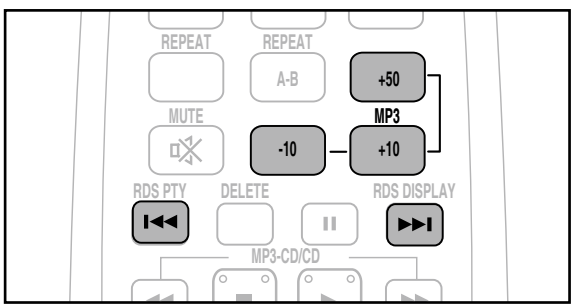
5 →55→ 56 → 57 → 58

+50 ⏭ ⏭ ⏭

Esimerkki 3: Jos haluat valita raidan 5, kun raitaa 48 toistetaan, paina -10-painiketta neljä kertaa ja paina sen jälkeen ⏮ -painiketta kolme kertaa.

48 →38→ 28 → 18 → 8 → 7 → 6 → 5

-10 -10 -10 -10 ⏮ ⏮ ⏮



FIN

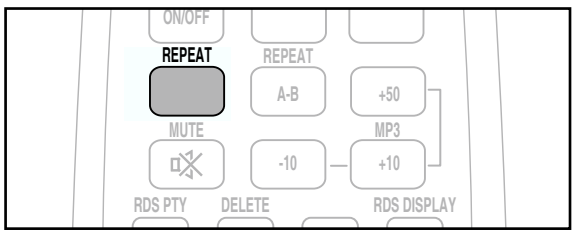
Yhden raidan tai kaikkien raitojen jatkuva toisto CD-levyllä

Voit toistaa loputtomasti:
- Tietyn raidan CD-levyllä.
- Kaikki valitut raidat CD-levyllä.

1 Paina REPEAT-painiketta.
Joka kerran, kun painat REPEAT-painiketta, jatkuvan toiston tila muuttuu seuraavasti:
MP3: R TRK → R DIR → R DISC → R RAN → R OFF.
CD: R TRK → R DISC → R RAN → R OFF.

2 Kun haluat lopettaa Jatkuva toisto -toiminnon, paina **REPEAT**-painiketta kunnes **R OFF** -teksti tulee näkyviin.

- **R TRK:** Toistaa valitun raidan toistuvasti.
- **R DIR:** Toistaa valitun hakemiston kaikki raidat toistuvasti.
- **R DISC:** Toistaa koko levyn toistuvasti.
- **R RAN:** Toistaa raidat satunnaisessa järjestyksessä. (Kukin raita toistetaan kerran.)
- **R OFF:** Toistuvan toiston peruutus.



A-B-osuuden toistuva toisto

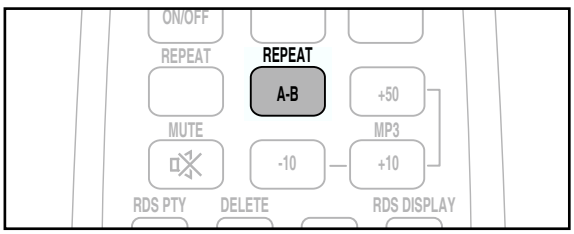
Voit toistaa CD-levyltä valitsemaasi aluetta toistuvasti.

1 Paina **REPEAT A-B** -painiketta halutun osan alussa.
- 'R A-' ilmestyy näkyviin.

2 Paina **REPEAT A-B** -painiketta halutun osan lopussa.
- 'R A-B' ilmestyy näkyviin.

3 Voit peruuttaa **REPEAT A-B** -toiminnon painamalla REPEAT A-B -painiketta uudelleen.

➢ Pistettä B ei voida asettaa ennen kuin 5 sekuntia toistoa on kulunut pisteestä A.



CD-toiston järjestyksen ohjelmointi
(Tämä toiminto ei ole käytettävissä MP3/WMA-CD-levyllä.)

Voi määrittää:
- Raitojen kuuntelujärjestyksen
- Raidat, joita et halua kuunnella

➢
- Voit ohjelmoida enintään 24 raitaa.
- Sinun täytyy pysäyttää CD-soitin ennen kuin voit valita raidat.

1 Jos CD-toiminto on valittu, pysäytä soitin painamalla ■-painiketta.

2 Paina **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: Seuraavat ilmaisimet tulevat näkyviin näytölle:

P01 -- --

(01 = Ohjelman nro, -- -- = Raidan nro levyllä)

3 Valitse haluamasi raita painamalla ⏮- tai ⏭ -painiketta:
- Painamalla ⏮-painiketta voit siirtyä taaksepäin raidoissa.
- Painamalla ⏭ -painiketta voit siirtyä eteenpäin raidoissa.

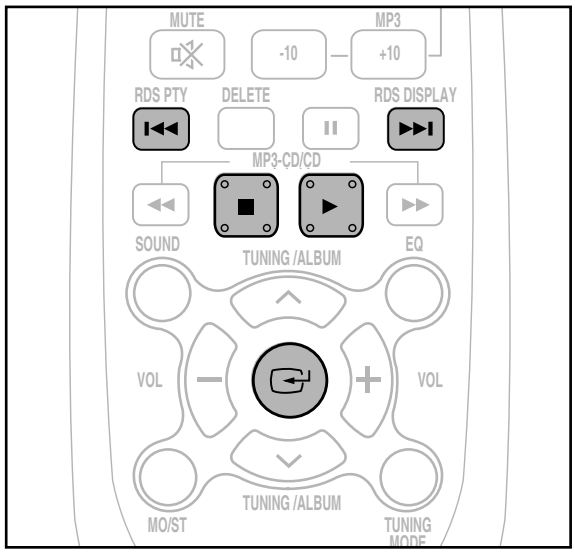
4 Painamalla **ENTER**( )-painiketta voit varmistaa valintasi.
Tulos: Valinta tallennetaan ja P02 -- -- ilmestyy näytölle.

5 Voit valita muita raitoja toistamalla vaiheet **3** ja **4**.

6 Painamalla **TOISTO** (▶)-painiketta voit kuunnella raitavalikoiman ohjelmoidussa järjestyksessä.

7 Kun painat ■-painiketta kerran, CD-soitin pysäyttää toiston. Voit peruuttaa tämän valinnan painamalla ■ -painiketta uudelleen.

➢ **Jos avaat luukun tai kytket virran pois päältä, valinta peruutetaan.**



FIN

Ohjelmoitujen CD-raitojen tarkistaminen tai muuttaminen

Voit tarkistaa tai muuttaa valitsemasi raidat milloin tahansa.

1 Paina ■ -painiketta kerran, jos olet alkanut kuunnella valintaa.

2 Paina **ENTER( )-painiketta kahdesti.**
Tulos: Seuraavat ilmaisimet tulevat näkyviin näytölle:

C 01 01

(C = Tarkista, 01=Ohjelman nro, -- -- = Raidan nro levyllä)

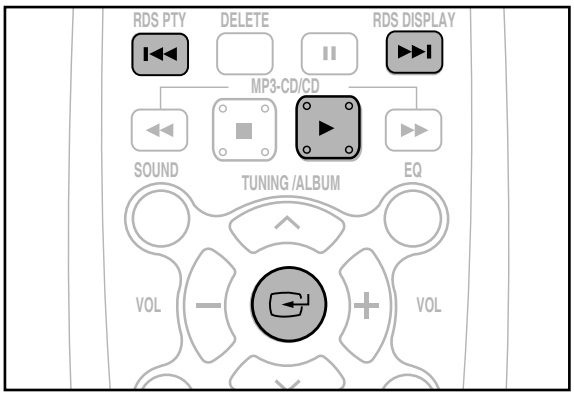
➢ Jos olet jo ohjelmoinut 24 raitaa, **C**-teksti ilmestyy näytölle **P**-tekstin sijaan, kun painat **ENTER( )**-painiketta.

3 Paina **ENTER( )**-painiketta kerran tai useamman kerran, kunnes muutettava raita tulee näkyviin

4 Valitse eri raita painamalla painiketta ⏮ tai ⏭ .

5 Painamalla **ENTER( )**-painiketta voit varmistaa muutoksen.

6 Voit aloittaa valinnan kuuntelemisen painamalla **TOISTO** (▶) -painiketta.
Tulos: Ensimmäinen valittu raita toistetaan.



USB-toisto

Voit toistaa MP3/WMA-tiedostoja yhdistämällä järjestelmän erilaisiin ulkoisiin USB-tallennuslaitteisiin, kuten USB-flash-muistiin tai kiintolevyyn.

1 Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.

2 Valitse USB-toiminto painamalla kaukosäätimen **FUNCTION**-painiketta.
♦ Ensimmäisen hakemiston ensimmäinen raita toistuu automaattisesti.

➢ **Toiston lopettaminen**
Voit lopettaa toiston painamalla Pysäytys (■)-painiketta.

➢ **USB-laitteen poistaminen**
Voit poistaa USB-laitteen turvallisesti painamallaStop (■) -painiketta uudelleen.

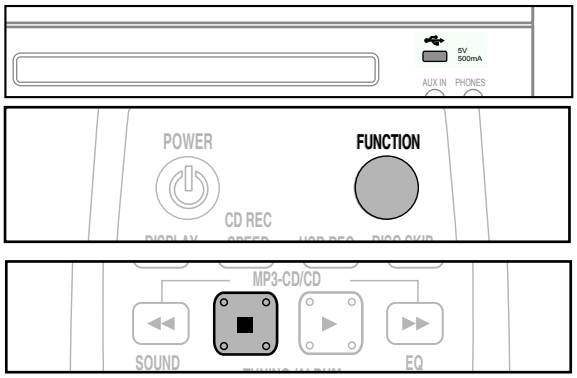
☛ ♦ Älä yhdistä USB-latauslaitetta soittimen USB-liitäntäporttiin, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa tuotteelle.

Ota huomioon seuraavat asiat ennen kuin käytät USB:tä.

- ♦ Jotkin ulkoiset USB-tallennuslaitteet eivät välttämättä ole yhteensopivia tämän soittimen kanssa.
- ♦ FAT-muodossa olevia tiedostoja voidaan toistaa ulkoisella kiintolevyllä.
- ♦ USB 2.0 -kiintolevy tulee kytkeä erilliseen virtalähteeseen.
  Jos sitä ei ole kytketty erilliseen virtalähteeseen, se ei välttämättä toimi.
- ♦ Jos ulkoisen USB-tallennuslaitteen muisti on segmentoitu useisiin osiin, MP3-tiedostoja voidaan toistaa vain ensimmäiseltä kiintolevyn asemalta.
- ♦ DRM-suojausta käyttäviä tiedostoja ei voida toistaa.
  Digital Rights Management: Teknologia ja palvelu, joka suojaa tekijänoikeuksien omistajien voittoja ja oikeuksia kieltämällä digitaalisen sisällön luvattoman käytön.
- ♦ Vaikka tiedoston nimen pääte on .mp3, se ei toimi mikäli varsinainen tiedostomuoto on MPEG layer 1 tai 2.
- ♦ Älä käytä USB-keskitintä koska järjestelmä ei tunnista sitä.
- ♦ MP3/WMA-tiedoston ensimmäiset 15 kirjainta näytetään.
- ♦ Alle 160 gigatavun ulkoiset kiintolevyt ovat tuettuja.

Viive

- ♦ Kun USB-toiminto valitaan, tiedoston lukeminen (READ-IN) voi kestää useita minuutteja
- ♦ Toistettaessa USB-laitteelta seuraavaan raitaan siirtymisessä voi olla viive, etenkin kiintolevyltä toistettaessa.
  USB-tallennuslaitteiden toiminta-aika vaihtelee, vaikka niillä olisikin sama kapasiteetti.
- ♦ Jos ulkoinen USB-tallennuslaite tukee vain USB VER 1.1:tä, ja käsittelynopeus on hidas, tiedostot eivät välttämättä toimi kunnolla.



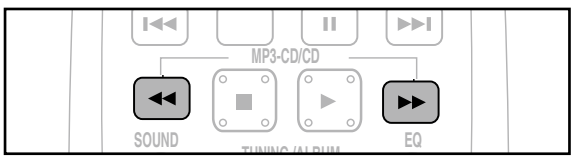
Pikahaun käyttäminen

Ennen kuin aloitat! ♦ Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.
♦ Valitse USB-toiminto käyttämällä FUNCTION-painiketta.

Voit hakea halutun kohdan nopeasti toiston aikana

➢ Paina ◀◀ , ▶▶ -painiketta.
♦ Aina, kun painat tätä painiketta, voit hakea taaksepäin tai eteenpäin nopeasti.

☛ Pikahakua käytettäessä ei ole ääntä.



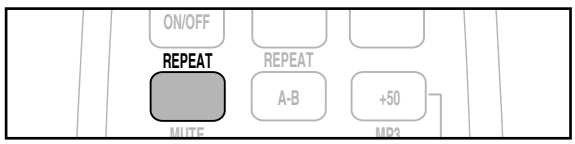
Jatkuva toisto

Ennen kuin aloitat! ♦ Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.
♦ Valitse USB-toiminto käyttämällä FUNCTION-painiketta.

➢ Paina REPEAT-painiketta.
Joka kerran, kun painat REPEAT-painiketta, jatkuvan toiston tila muuttuu seuraavasti:
R TRK → R DIR → R ALL → R RAN → R OFF.

Kun haluat lopettaa Jatkuva toisto -toiminnon, paina **REPEAT**-painiketta kunnes **R OFF** -teksti tulee näkyviin.

- ◆**R TRK:** Toistaa valitun raidan toistuvasti.
- ◆**R DIR:** Toistaa valitun hakemiston kaikki raidat toistuvasti
- ◆**R ALL:** Toistaa kaikki raidat toistuvasti.
- ◆**R RAN:** Toistaa raidat satunnaisessa järjestyksessä. (Kukin raita toistetaan kerran.)
- ◆**R OFF:** Coistuvan toiston peruutus.



Tiedoston poistaminen

Voit poistaa tiedoston USB-laitteelta.

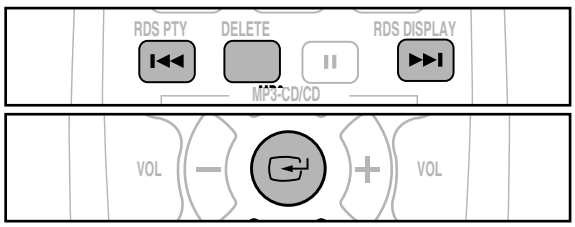
1 Toista tiedosto, jonka haluat poistaa.

2 Paina DELETE(POISTA)-painiketta.

3 Valitse YES(KYLLÄ) kaukosäätimen ⏮, ⏭ -painikkeella.

4 Paina kaukosäätimen ENTER-painiketta.
Valittu tiedosto poistetaan.

➢ NTFS-tiedostojärjestelmä ei ole tuettu.



Raidan valitseminen USB-laitteesta

Voit valita MP3-tiedoston toiston aikana.

Ennen kuin aloitat! ♦ Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.
♦ Valitse USB-toiminto käyttämällä FUNCTION-painiketta.

➢ Jos haluat siirtyä seuraavan/edelliseen raitaan, paina ⏮, ⏭ -painiketta lyhyesti.
- ♦ Se siirtyy seuraavaan hakemiston tiedostoon.
- ♦ Jos painat ⏮, ⏭ -painiketta useamman kerran kuin hakemiston tiedostojen lukumäärä on, siirryt seuraavaan hakemistoon.

Seuraavien 10/50 raidan ohittaminen

Ennen kuin aloitat! ♦ Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.
♦ Valitse USB-toiminto käyttämällä FUNCTION-painiketta.

➢ Paina kaukosäätimen **+10**-painiketta lyhyesti toiston aikana.
Esimerkki 1: Jos haluat valita 48. raidan, kun 15. raitaa toistetaan, paina **+10** painiketta 3 kertaa ja paina sen jälkeen ⏭ -painiketta 3 kertaa.

15 → 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48

+10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

Esimerkki 2: Jos haluat valita raidan 58, kun raitaa 5 toistetaan, paina +50-painiketta kerran ja paina sen jälkeen ⏭ -painiketta kolme kertaa.

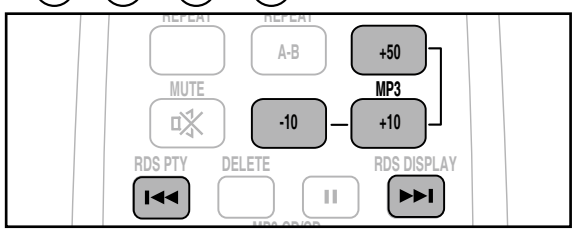
5 →55→ 56 → 57 → 58

+50 ⏭ ⏭ ⏭

Example 3: Jos haluat valita raidan 5, kun raitaa 48 toistetaan, paina **-10**-painiketta neljä kertaa ja paina sen jälkeen ⏮ -painiketta kolme kertaa.

48 →38→ 28 → 18 → 8 → 7 → 6 → 5

-10 -10 -10 -10 ⏮ ⏮ ⏮



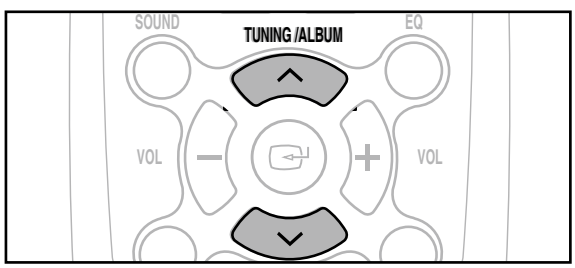
Kansion pikahaku

Voit hakea kansiota toiston aikana.

Ennen kuin aloitat! ♦ Yhdistä ulkoinen USB-tallennuslaite soittimeesi.
♦ Valitse USB-toiminto käyttämällä FUNCTION-painiketta.

1 Siirry edelliseen/seuraavaan kansioon painamalla kaukosäätimen TUNING/ALBUM ^ tai v -painiketta.

2 Kun haku on valmis, näet kansion nimen.
Raidan toisto alkaa.



FIN

RDS-lähetyksistä

Tässä yksikössä on RDS (Radio Data System) -toiminto, jonka avulla normaalilla radiosignaalin yhteydessä voidaan vastaanottaa FM RDS -asemilta erilaista tietoa, kuten lähetysasema, radiotekstiä, kellonaika, sekä 30 eri tyyppistä ohjelmaa (Uutiset, Rock, Classic, jne.)

1 Paina (⏻)-painiketta.

2 Vastaanota FM-radiosignaali.
- ♦ Katso radiosignaalin vastaanottomenetelmä **sivulta 16**.
- ♦ FM ja taajuus näkyvät näytöllä.

3 Voit valita halutun RDS-tilan painamalla **RDS DISPLAY** -painiketta.
- ♦ Painiketta painettaessa RDS-tila vaihtuu seuraavasti.

→ PS NAME → RT → CT → Nykyinen FM-taajuus →

☛ ♦ RDS-toiminto on käytettävissä vain **FM**-lähetyksissä.

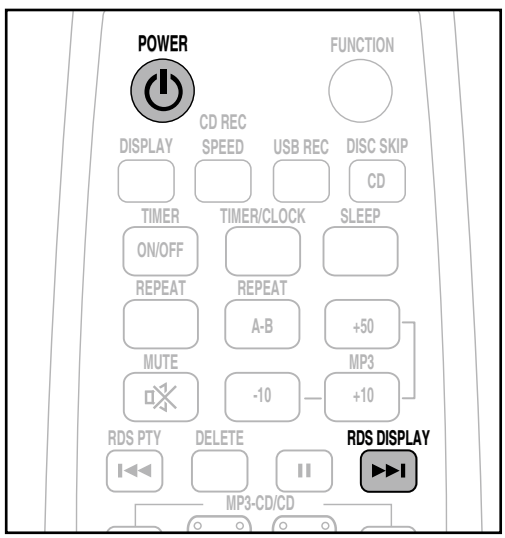
♦ RDS ei välttämättä toimi kunnolla, jos senhetkinen radioasema ei lähetä kunnollista RDS-signaalia tai jos signaali ei ole riittävän voimakas.

♦ **RDS-toiminnon kuvaus**

1. **PTY**(Ohjelmatyyppi): Näyttää parhaillaan lähetettävän ohjelman tyypin.
2. **PS NAME**(Ohjelmapalvelun nimi): Näyttää senhetkisen aseman nimen, koostuu 8 kirjainmerkistä.
3. **RT**(Radiotekstit): Purkaa radioaseman laatiman tekstin (jos sellaista käytetään) koodauksen ja koostuu korkeintaan 64 kirjainmerkistä.
4. **CT**(Kellonaika): Purkaa ja esittää FM-aseman lähettämän senhetkisen kellonajan.

➢ Jotkin asemat eivät ehkä lähetä PTY-, RT- tai CT-tietoja, joten nämä tiedot eivät välttämättä aina näy näytössä.

5. **TA**(Liikennetiedote): Tämän symbolin vilkunta ilmaisee, että liikennetiedotus on käynnissä.



RDS DISPLAY -toiminnosta

"PS-NIMI"-TILASTA

➢ Näyttää lähetysaseman nimen.

Voit valita PS-NIMEN painamalla **RDS DISPLAY** -painiketta.
- ♦ "**PS-NIMI**" tulee näkyviin näytölle.
- ♦ Jos PS-tietoja vastaanotetaan, PS-nimi (BBC, AFO, NDR tms.) näkyy näytössä.
- ♦ Jos PS-tietoja ei vastaanoteta, näytössä näkyy FM-taajuus.

☛ Vaikka **RDS DISPLAY** -painiketta ei ole painettu, PS-tiedon vastaanottamisesta seuraa se, että PS-nimi tulee näkyviin näytölle.

"RT"-TILASTA

➢ Näyttää kirjainmerkin, joka lähetetään asemalta.

Voit valita RT-TILAN painamalla **RDS DISPLAY** -painiketta.
- ♦ Näyttöön tulee näkyviin "**RT**".
- ♦ Jos RT-tietoa vastaanotetaan, vastaanotettu tieto näkyy näytöllä.
- ♦ Jos RT-tietoa ei vastaanoteta, "**NO RT**" näkyy näytöllä.

CT (Kellonaika):

➢ Asettaa RDS-kellonajan.

Voit valita CT-ajan asettamalla **RDS DISPLAY** -painikkeen CT-TILAAN.

☛ ♦ CT-tiedon koodin purkaminen voi kestää 2 minuuttia, joten kello ei tule näkyviin välittömästi.
♦ Jos CT-tietoa ei vastaanoteta, "**NO CT**" tulee näkyviin.

PTY-ilmaisin (Ohjelmatyyppi) ja PTY-HAKU-toiminto

FIN

- PTY-tieto koostuu tunnistesymbolista, joka auttaa FM-radiota tunnistamaan kunkin FM-aseman ohjelmatyypin.
- Alla olevat 30 eri PTY-tietoa näytetään näytöllä, kun painetaan RDS PTY -painiketta
- Jos haluat pysäyttää haun missä tahansa kohdassa, paina TUNING MODE -painiketta haun aikana.
- Seuraavien vaiheiden suorittamisessa on aikaraja. Jos asetus peruuntuu ennen kuin sen tekeminen on valmis, aloita uudelleen vaiheesta 1.
- Painaessasi pääkaukosäätimen painikkeita tarkista, että olet valinnut FM-aseman käyttämällä pääkaukosäädintä.

Display	Ohjelmatyyppi
NEWS	• Uutiset, mielipiteet sekä reportaasit
AFFAIRS	• Ajankohtaisia tapahtumia, dokumenttiohjelmia, keskustelua ja analyysiä.
INFO	• Tietoa painoista ja mitoista, tuotot ja ennusteet, kuluttajatietoa, lääketieteellistä tietoa jne.
SPORT	• Urheilu
EDUCATE	• Koulutus
DRAMA	• Draama-radio sarjat jne.
CULTURE	• Kansallinen kulttuuri tai paikallinen kulttuuri, mukaan lukien uskonnolliset ohjelmat, sosiaalitiede, kieli, teatteri, jne.
SCIENCE	• Luonnontieteet ja teknologia
VARIED	• Muut ohjelmat: puhe, viihdeohjelmat (tietovisat, pelit), haastattelut, komedia ja satiiriset näytelmät, jne
POP M	• Pop-musiikki
ROCK M	• Rock-musiikki
M.O.R.M	• M.O.R- Rentouttava musiikki, satunnaisesti laulu- tai kappale
LIGHT M	• Kevyt klassinen musiikki. Klassinen musiikki sekä instrumentaali- ja kuoromusiikki
CLASSICS	• Voimakas klassinen musiikki. Orkesterimusiikki, sinfonia-, kamarimusiikki ja ooppera.
OTHER M	• Muu musiikki: Jazz, R&B ja kantrimusiikki
WEATHER	• Sää
FINANCE	• Talous
CHILDREN	• Lastenohjelmat
SOCIAL	• Sosiaaliset asiat
RELIGION	• Uskonto
PHONE IN	• Suora linja
TRAVEL	• Matkailu
LEISURE	• Vapaa-aika
JAZZ	• Jazz-musiikki
COUNTRY	• Country-musiikki
NATION M	• Kansallinen musiikki
OLDIES	• Vanhat musiikkikappaleet
FOLK M	• Folk-musiikki
DOCUMENT	• Dokumentaari

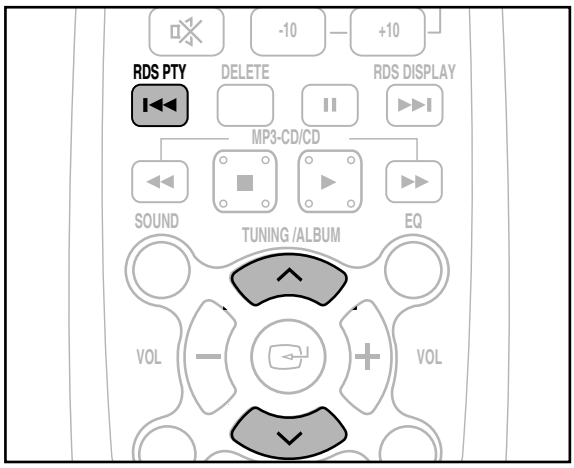
PTY-HAKU-toiminto

1 Vastaanota FM-radiosignaali.
- ♦ Katso radiosignaalin vastaanottomenetelmä **sivulta 16**.
- ♦ FM ja taajuus tulevat näkyviin näytölle.

2 Paina **RDS PTY** -painiketta.
- ♦ PTY-TILA (NEWS, AFFAIRS, jne.) tulee näkyviin näytölle.
- ♦ Valitse haluamasi PTY-TILA painamalla TUNING/ALBUM ^ - tai v -painikkeita.

➢
- ♦ Jos asema ei lähetä PTY-tietoa, 'NO PTY' tulee näkyviin näytölle.
- ♦ Kun PTY-TILA on valittuna (PTY-TILA näkyy näytöllä), paina PTY KEY -painiketta kerran, jotta voit vaihtaa PTY-HAKUTILAAN ja automaattisesti hakea aseman järjestyksessä.
- ♦ Jos automaattisen haun aikana vastaanotettu PTY-TILA vastaa valittua PTY-TILAA, automaattinen haku lopetetaan ja PTY-HAKU on suoritettu.

☛ Jos automaattisen haun aikana valittua PTY-TILAA vastaavaa PTY-TILAA ei vastaanoteta, se palaa PTY-HAUN ensimmäiseen taajuuteen ja automaattinen haku sekä PTY-HAKU lopetetaan.



FIN

Radioasemien hakeminen ja tallentaminen

Voit tallentaa enintään:

- 15 FM-asemaa

1 Kytke järjestelmä päälle painamalla **Power**-painiketta.

2 Valitse FM-toiminto painamalla kaukosäätimen **FUNCTION**-painiketta.

3

Aseman hakeminen...	Paina TUNING MODE -painiketta
Esiasetus	Kerran tai useamman kerran, kunnes **PRE XX** ilmestyy näkyviin.
Manuaalisesti	Kerran tai useamman kerran, kunnes **MANUAL** ilmestyy näkyviin.

4 Valitse tallennettava asema:
- Painamalla kaukosäätimen **TUNING/ALBUM** ^ tai v -painikkeita.
- Voit selata taajuuksia nopeammin, kun haet manuaalisesti, pitämällä pohjassa **TUNING/ALBUM** ^ tai v painikkeita.

5 Säädä äänenvoimakkuutta:
- Painamalla pääyksikön **ÄÄNENVOIMAKKUUS**-painiketta.

tai
- Painamalla kaukosäätimen **VOLUME +** tai – -painikkeita

6 Valitse FM-stereo tai -mono-tila painamalla **MO/ST**-painiketta.

7 Jos et halua tallentaa löydettyä radioasemaa, palaa vaiheeseen **3** ja hae toinen asema.

Muussa tapauksessa:

a Paina **ENTER**(⏎)-painiketta.

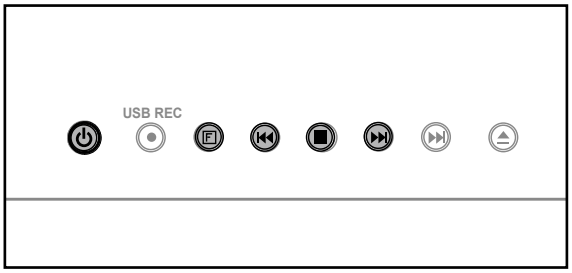
b Voit määrittää ohjelmanumeron painamalla ⏮ - tai ⏭ -painiketta pääyksiköstä tai painamalla kaukosäätimen **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painiketta.

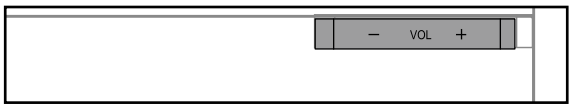
c Voit tallentaa radioaseman painamalla **ENTER**(⏎) -painiketta.

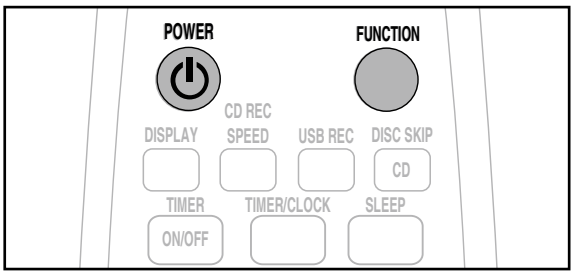
8 Voit tallentaa muut tarvittavat radiotaajuudet toistamalla vaiheet **3**-**7**.

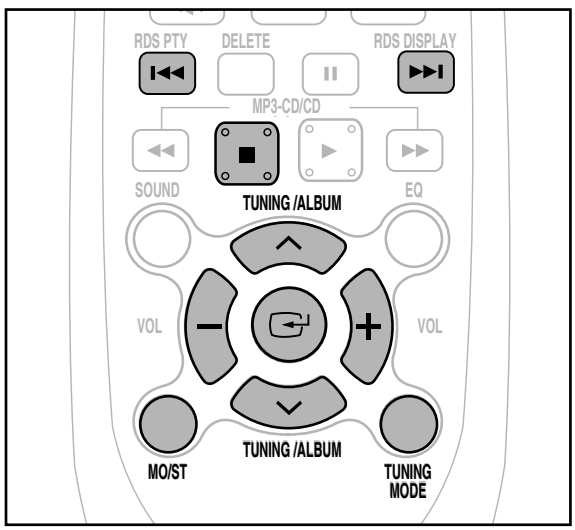
Viritystila

- Manuaalisessa viritystilassa voit hakea radioaseman manuaalisesti käyttämällä pääyksikön ⏮- tai ⏭ -painikkeita.
- Automaattisen virityshaun aikana voit pysäyttää automaattisen haun painamalla pääyksikön ■ -painiketta tai kaukosäätimen STOP -painiketta.
- Esiasetusviritystilassa voit hakea tallennetun radioaseman käyttämällä pääyksikön ⏮- tai ⏭ -painikkeita.





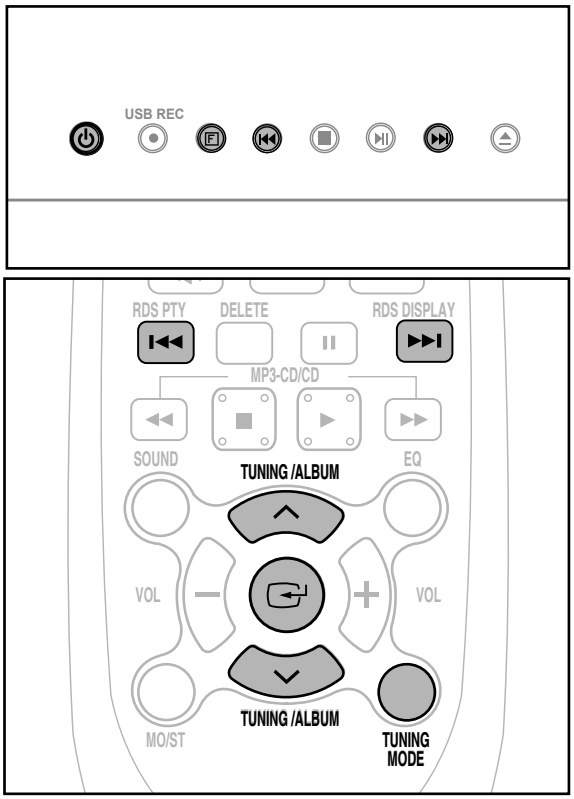




Tallennetun aseman valitseminen

Voit kuunnella tallennettua radioasemaa seuraavalla tavalla:

1. Kytke järjestelmä päälle painamalla **POWER**-painiketta.
2. Valitse FM -toiminto painamalla kaukosäätimen **FUNCTION**-painiketta.
3. Paina kaukosäätimen tai pääyksikön **TUNING MODE** -painiketta, kunnes"**PRE XX**" ilmestyy näkyviin.
4. Valitse haluamasi asema painamalla ⏮- tai ⏭ -painikkeita.
   tai
   Valitse haluamasi asema painamalla kaukosäätimen **TUNING/ ALBUM** ∧- tai ∨-painikkeita.
   Tulos: Haluttu radioasema vastaanotetaan.

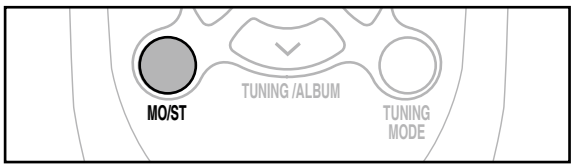


Radiovastaanoton parantaminen

Voit parantaa radiovastaanoton laatua seuraavalla tavalla:

- Kääntämällä FM-antennia
- Kokeilemalla FM-antennin asentoja ennen kuin asetat pysyvän asennon

➢ Jos tietyn FM-radioaseman signaali on huono, vaihda ääni stereosta monoksi painamalla **MO/ST** -painiketta. Tällä tavoin äänen laatu paranee.



Tallennustoiminto

FIN

Voit tallentaa CD-soittimen, radiolähetyksen tai ulkoisen lähteen ääntä USB-tallennuslaitteelle.

1. Kytke laite päälle painamalla **POWER**-painiketta.
2. Kytke pääyksikön USB-liittimeen(⇠) USB-tallennuslaite, jolle haluat tallentaa ääntä.
3. Toista levyä, viritä haluamasi radiotaajuus tai kytke ulkoinen äänilähde pääyksikköön.

   CD (Katso sivu 9)

   - Valitse DVD/CD-toiminto pääyksikön **FUNCTION**-painikkeella.
   - Avaa levykelkka painamalla **OPEN/CLOSE**-painiketta.
   - Aseta levykelkkaan CD-levy ja sulje se painamalla **OPEN/CLOSE** -painiketta uudelleen.
   - Valitse haluamasi kappale CD-soittimen valintapainikkeilla (⏮ tai ⏭).

   Viritin (Katso sivu 16)

   - Valitse FM-radiotoiminto pääyksikön **FUNCTION**-painikkeella.
   - Viritä tallennettava radiotaajuus.

   Ulkoinen lähde (Katso sivu 7)

   - Kytke ulkoinen laite / MP3-soitin pääyksikköön.
   - Valitse AUX-tulo painamalla **FUNCTION** (TOIMINTO) -painiketta.
   - Ala toistaa kappaletta ulkoisella laitteella.

4. Aloita tallennus painamalla **USB REC** -painiketta.

   CD

   - Näytöllä lukee "TRACK RECORDING" ja CD:n tallennus alkaa.
   - Kun painat **USB REC** -painiketta ja pidät sitä painettuna, levyn kaikkien ääniraitojen tallennus alkaa.

     Näytöllä lukee“FULL CD RECORDING” .
   - Jos tallennat ääniraidan MP3-levyltä, koko MP3-tiedosto kopioidaan suoraan USB-tallennuslaitteelle.
   - TV-ruudulla näkyy “STOP”→ “COPY XX”→“COPY END”. Kun tallennus on valmis, ruudulle tulee näkyviin STOP (PYSÄYTYS).
   - Jos USB-tallennuslaitteella on jo samanniminen tiedosto, näkyviin tulee teksti “STOP”→"FILE EXISTED"), ja toiminto peruutetaan.

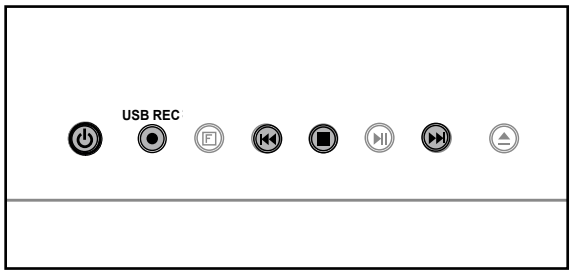
   Viritin/ulkoinen lähde

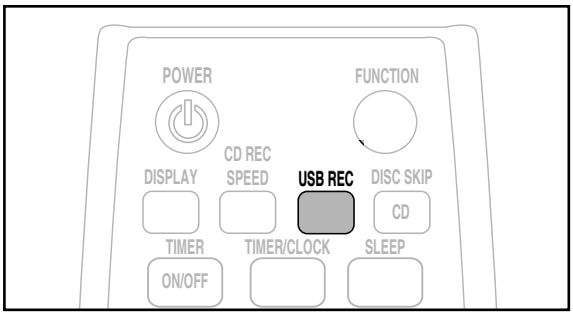
   - Näytöllä lukee “RECORDING”.

5 Painamalla **STOP** (■) -painiketta voit pysäyttää tallennuksen ja luoda tallenteesta automaattisesti MP3-tiedoston.

6 Voit poistaa USB-laitteen turvallisesti painamalla**STOP** (■) -painiketta uudelleen.
◆Tallennuksen jälkeen USB-laitteelle luodaan hakemisto, jonka nimi on jokin seuraavista: RECORDING (CD-levy), CD COPY (MP3-CD-levy), TUNER RECORDING (Viritin) tai AUX RECORDING (Ulkoinen laite).

➢
- Älä irrota USB-tallennuslaitetta tai päälaitteen virtajohtoa tallennuksen aikana, sillä se voi vahingoittaa tiedostoja.
- Jos irrotat USB-tallennuslaitteen, kun tallennus on vielä kesken, pääyksikön virta katkaistaan, etkä voi välttämättä poistaa tallennuslaitteelle luotua tiedostoa. Jos näin tapahtuu, kytke USB-tallennuslaite tietokoneeseen, varmuuskopioi USB-tallennuslaitteen tiedot tietokoneelle ja alusta USB-laite.
- Jos USB-laitteella ei ole riittävästi tallennustilaa, näkyviin tulee viesti NOT ENOUGH MEMORY (MUISTI EI RIITÄ).
- Tallennus on käytettävissä, jos USB-tallennuslaitteen tiedostojärjestelmä on FAT. (NTFS-tiedostojärjestelmä ei ole tuettu.)
- Tallennus CD-levyltä ei toimi, kun käytät CD-pikahakutoimintoa.
- Tallennusaika voi olla pidempi joillakin USB-laitteilla.
- CD-tallennustoimintoa ei voida käyttää ohjelmointitilassa. (Katso sivu 12)
- EQ-toiminnot eivät toimi CD-levyltä tallentamisen aikana, ja niiden tilaksi vaihtuu automaattisesti OFF (POIS).
- REPEAT (UUDELLEENTOISTO) -toiminto ei toimi CD-levyltä tallentamisen aikana, ja sen tilaksi vaihtuu automaattisesti OFF (POIS).
- Radion tallentaminen haun aikana ei ole mahdollista. Lisäksi vain Viritin-tilassa käytettävissä olevien taajuuksien tallentaminen on mahdollista.
- Huomaa, että jos tallennettavan ulkoisen laitteen äänenvoimakkuus on liian suuri, tallenteen äänenlaatu voi kärsiä. Jos näin tapahtuu, pienennä ulkoisen laitteen äänenvoimakkuutta.



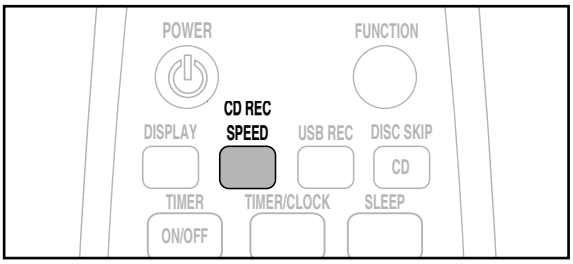


Tallennusnopeus

Kun painat CD REC SPEED (CD-TALLENNUSNOPEUS) -painiketta ja pidät sitä painettuna, tallennusnopeus vaihtuu seuraavasti:

SPD x 1→SPD x 4

◆ Tallennusnopeusasetus ei ole käytössä, kun tallennuslähteenä on viritin tai ulkoinen laite.
◆Ääntä ei toisteta, jos **SPD x 4** on valittuna.



Ajastintoiminto

Ajastimen avulla voit kytkeä järjestelmän päälle tai pois päältä tiettyinä aikoina.

➢ Jos et halua, että järjestelmä kytketään päälle tai pois päältä automaattisesti, sinun täytyy peruuttaa ajastin.

☛
- ♦ Ennen kuin asetat ajastimen, varmista että nykyinen kellonaika on oikea.
- ♦ Sinulla on kuhunkin vaiheeseen muutama sekunti aikaa asettaa vaaditut toiminnot. Jos ylität tämän ajan, sinun täytyy aloittaa uudelleen.

1 Kytke järjestelmä päälle painamalla **Power**-painiketta.

2 Paina **TIMER/CLOCK** -painiketta kunnes **TIME** tulee näkyviin.

3 Paina ( )-painiketta.
Tulos: **ON** näkyy näytöllä muutaman sekunnin ajan, jonka jälkeen näkyy mikä tahansa jo asetettu päällekytkemisaika. Voit nyt asettaa ajastimen päällekytkemisajan.

4 Aseta ajastimen päällekytkemisaika.
a Paina **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painikkeita.
b Paina **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: Minuutit vilkkuvat.
c Paina **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painikkeita.
d Paina **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: **OFF** näkyy näytöllä muutaman sekunnin ajan, jonka jälkeen näkyy mikä tahansa jo asetettu pois päältä kytkemisaika. Voit nyt asettaa ajastimen pois päältä kytkemisajan.

5 Aseta ajastimen pois päältä kytkemisaika.
a Paina **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painikkeita.
b Paina **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: Minuutit vilkkuvat.
c Paina **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painikkeita.
d Paina **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: **VOL XX** tulee näkyviin, missä **XX** vastaa asetettua äänenvoimakkuutta.

6 Voit säätää äänenvoimakkuutta painamalla **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painiketta ja paina sitten **ENTER**( )-painiketta.
Tulos: Valittava lähde näytetään.

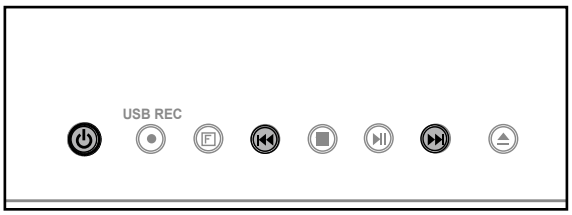
7 Voit valita toistettavan lähteen, kun järjestelmä kytkeytyy päälle painamalla **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painiketta.

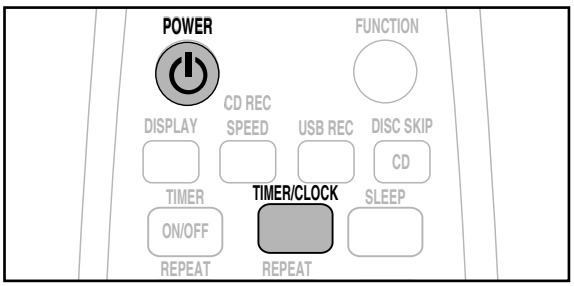
Jos valitset...	Sinun täytyy myös...
VIRITIN (radio)	**a** Paina **ENTER**( )-painiketta. **b** Voit valita esiasetetun aseman painamalla **TUNING/ALBUM** ^ - tai v -painikkeita.
CD/MP3 (compact disc)	Aseta levy.
USB	yhdistä USB.

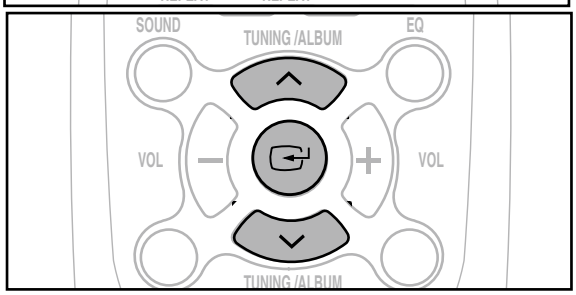
8 Paina ENTER -painiketta( ) .
Tulos: Näkyviin tulee teksti CHK REC (Haluatko tallentaa?).

9 Paina ENTER -painiketta( ) .
Tulos: Näkyviin tulee teksti REC N. Valitse vaihtoehto REC Y tai REC N painamalla **TUNING/ALBUM** ^ tai v -painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.
1).Jos valitset vaihtoehdon REC N, virittimen ajastettu tallennus keskeytetään, vaikka olisit jo määrittänyt virittimen ajastetun tallennuksen.
2). Jos valitset vaihtoehdon REC Y, voit määrittää virittimen ajastetun tallennuksen.
a.Paina ENTER -painiketta ( ) .
Tulos : Näytöllä näkyy muutaman sekunnin ajan teksti ON (PÄÄLLE), minkä jälkeen voit määrittää virittimen ajastetun tallennuksen aloitusajan.
b.Paina ENTER -painiketta ( ) .
Tulos: Näytöllä näkyy muutaman sekunnin ajan teksti OFF (POIS), minkä jälkeen voit määrittää virittimen ajastetun tallennuksen lopetusajan.

- ♦Virittimen ajastetun tallennuksen enimmäistallennusaika on 5 tuntia.
- ♦Jos ajastimen päälle ja pois päältä ajat ovat identtiset, **ERROR**-teksti tulee näkyviin.
- ♦Jos laitteen käynnistys- tai sammutusaika on sama kuin tallennuksen ajastus, käytettävissä on vain käynnistys- tai sammutusaika eikä tallennuksen ajastusta.
- ♦Voit käyttää myös pääyksikön ⏮ - tai ⏭ -painikkeita **TUNING/ALBUM** ^ - tai v - painikkeiden sijasta säätämiseen vaiheissa **5-9**.



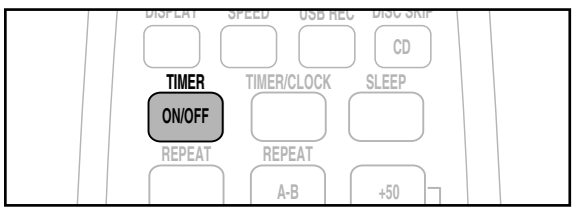




Ajastuksen peruuttaminen

Sen jälkeen, kun olet asettanut ajastimen, se alkaa automaattisesti kuten AJASTIN-ilmaisin näyttää näytöllä. Jos et halua enää käyttää ajastinta, sinun täytyy peruuttaa se.

Kun haluat...	Paina TIMER ON/OFF -painiketta...
Ajastuksen peruuttaminen	Kerran. Tulos: ei näy enää näytöllä.
Aloita ajastin uudelleen	Kahdesti. Tulos: näkyy jälleen näytöllä.



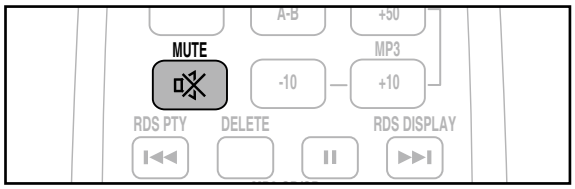
FIN

Mykistystoiminto

Voit mykistää järjestelmän äänen väliaikaisesti.
Esimerkki: Haluat vastata puheluun.

1 Paina **MUTE**-painiketta.

2 Voit kytkeä äänen takaisin päälle painamalla **MUTE**-painiketta uudelleen tai **VOLUME**-painikkeita.

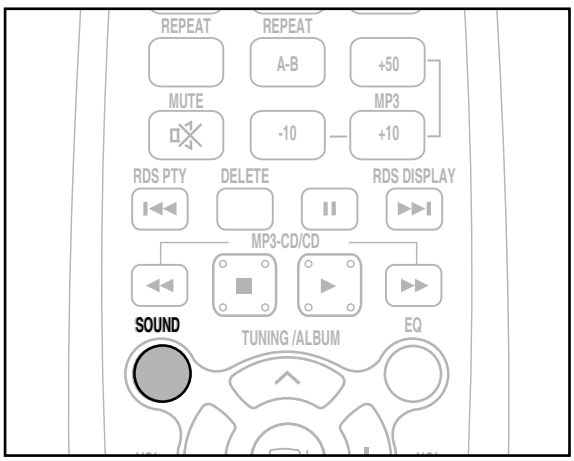


Power Bass -toiminto

Mikrokompaktijärjestelmässäsi on bassonvahvistustoiminto SBS (Super Bass Sound). Tämän toiminnon ansiosta ääni kuulostaa voimakkaammalta ja todentuntuisemmalta.

1 Paina **SOUND**-painiketta.
Tulos: "**P BASS**" tulee näkyviin.

2 Voit peruuttaa tämän toiminnon painamalla **SOUND**-painiketta uudelleen, jolloin "**P OFF**" tulee näkyviin näytölle muutamaksi sekunniksi.



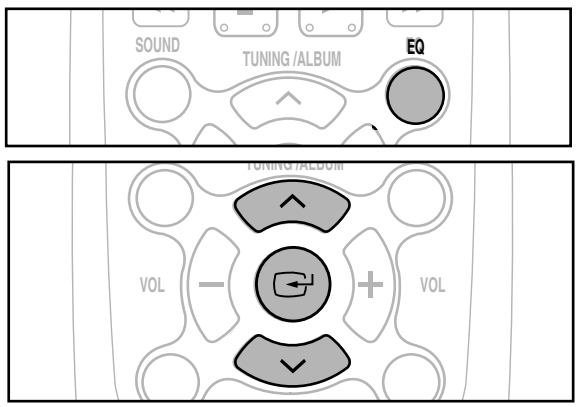
EQ-tilan valitseminen

Mikrokompaktijärjestelmässä on eisasetettu taajuuskorjain, jonka avulla voit määrittää sopivan tasapainon diskantti- ja bassotaajuuksien välillä kuuntelemasi musiikkityypin mukaisesti.

1 Valitse haluamasi vaihtoehto painamalla **EQ**-painiketta.

Valinta...	Asetus...
OFF	Normaali taso (lineaarinen)
RANCHA	Rancha-musiikille sopiva taso.
SAMBA	Samba-musiikille sopiva taso.
CUMBIA	Cumbia-musiikille sopiva taso.
HABANA	Habana-musiikille sopiva taso.
BOOM BA	Boom Ba -musiikille sopiva taso.
REGGAE	Reggae-musiikille sopiva taso.
PARTY	Parttymusiikille sopiva taso.
POP	Popmusiikille sopiva taso.
HIPHOP	Hiphopmusiikille sopiva taso.
ROCK	Rockmusiikille sopiva taso.
JAZZ	Jazzmusiikille sopiva taso.
CLASS	Klassiselle musiikille sopiva taso.
FLAT	Flat musiikille sopiva taso.
STA+EQ	Stadionmusiikille sopiva taso.
DYN+S	Dynamic Spot musiikille sopiva -taso.
MP3+	Parannetulle MP3-musiikille sopiva taso.
VIR+S	Virtuaaliselle musiikille sopiva taso.
U1 B 0	Musiikkitason käyttäjätila 1.
U2 B 0	Musiikkitason käyttäjätila 2.
U3 B 0	Musiikkitason käyttäjätila 3.

2 Aseta BASS- (BASSO, vasen arvo), MIDDLE- (KESKIÄÄNI, keskimmäinen arvo) ja TREBLE (DISKANTTI, oikea arvo) -tasot.
Valitse U1 B 0 / U2 B 0 / U3 B 0 -asetus **ENTER**-painikkeella.
Tulos: BASS-taso (BASSO, vasen arvo) välähtää.
Valitse **TUNING/ALBUM** -painikkeilla ∧ ja ∨ arvo väliltä -06–06.
Paina **ENTER**-painiketta.
Tulos: MIDDLE-taso (KESKIÄÄNI, keskimmäinen arvo) välähtää.
Valitse **TUNING/ALBUM** -painikkeilla ∧ ja ∨ arvo väliltä -06–06.
Paina **ENTER**-painiketta.
Tulos: TREBLE-taso (DISKANTTI, oikea arvo) välähtää.
Valitse **TUNING/ALBUM** -painikkeilla ∧ ja ∨ arvo väliltä -06–06.
Paina **ENTER**-painiketta.
Tulos: arvot on asetettu.



- CD-levyn tallennuksen aikana EQ-toiminto poistetaan käytöstä, ja EQ-tilaksi vaihtuu automaattisesti OFF (POIS).
- Jos mitään painiketta ei paineta 8 sekuntiin asetusten määrittämisen aikana, asetukset peruutetaan ja viimeksi tallennetut asetukset palautetaan.

Järjestelmän asettaminen kytkeytymään automaattisesti pois päältä

Kun kuuntelet musiikkia, voit asettaa järjestelmän kytkeytymään pois päältä automaattisesti.
Esimerkki: Haluat nukahtaa musiikin soidessa.

1 Paina **SLEEP**-painiketta.
Tulos: toisto alkaa ja seuraavat ilmaisimet näkyvät:

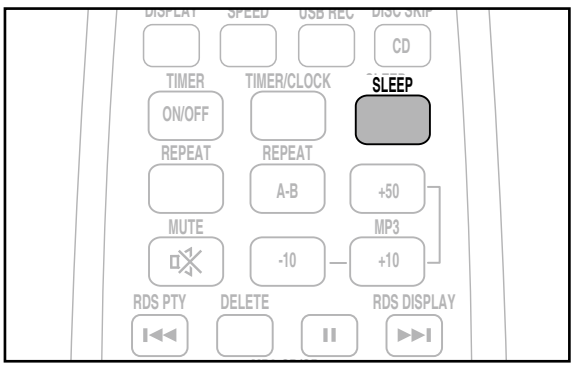
90MIN

2 Painamalla **SLEEP**-painiketta kerran tai useamman kerran voit ilmaista kuinka kauan järjestelmä toistaa musiikkia ennen kuin se kytkeytyy pois päältä.

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
SLPOFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ Voit milloin tahansa:
- ♦ Tarkistaa jäljellä olevan ajan painamalla **SLEEP**-painiketta
- ♦ Muuttaa jäljellä olevaa aikaa toistamalla vaiheet **1** ja **2**

3 Voit peruuttaa UNIAJASTIN-toiminnon painamalla **SLEEP**-painiketta kerran tai useamman kerran, kunnes **SLPOFF** ilmestyy näkyviin.

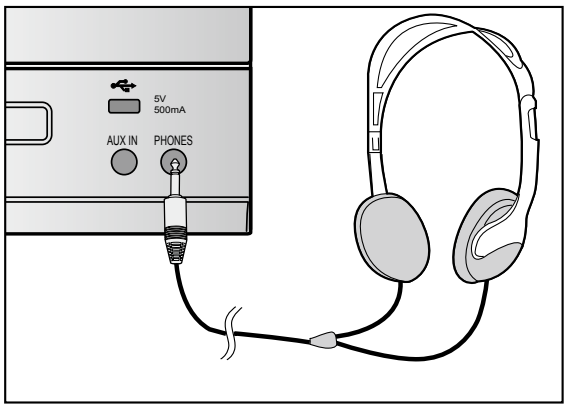


Kuulokkeiden kytkeminen

Voit kytkeä kuulokkeet kiinni mikrokompaktijärjestelmään, jotta voit kuunnella musiikkia tai radio-ohjelmia häiritsemättä muita ihmisiä huoneessa. Kuulokkeissa on oltava 3.5ø liitin tai vastaava sovitin.

Kytke kuulokkeet kiinni pääyksikön **KUULOKELIITÄNTÄÄN**.
Tulos: Kaiuttimia ei enää käytetä äänen toistamiseen.

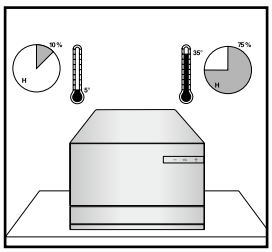
☛ Kuulokkeiden pitkäaikainen käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloa.



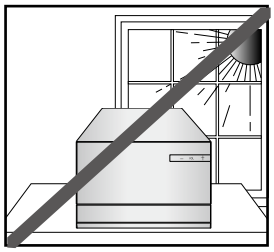
FIN

Turvallisuusohjeet

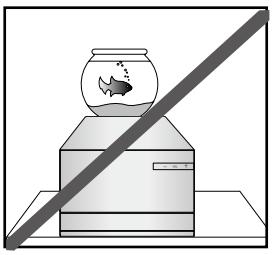
Seuraavat luvut kuvastavat turvallisuusmenetelmiä, jotka tulee ottaa huomioon mikrokompaktijärjestelmää käytettäessä ja siirrettäessä.



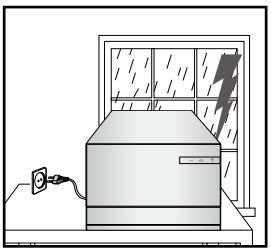
Ympäristön käyttöolosuhteet:
Ympäristön lämpötila 5°C-35°C
Kosteus 10-75%



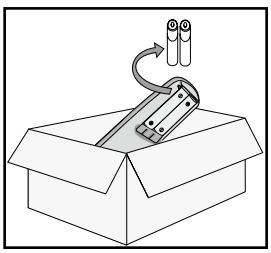
Älä jätä laitetta suoraan auringonvaloon tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Tämä voi johtaa laitteen ylikuumentumiseen tai toimintahäiriöön.



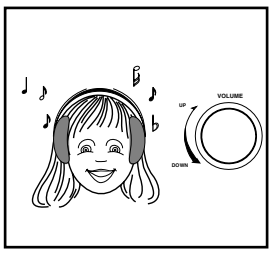
Älä aseta ruukkukasveja tai vaaseja laitteen päälle. Jos laitteeseen pääsee kosteutta, se voi aiheuttaa vaarallisia sähköiskuja ja vahingoittaa laitteistoa. Tällaisissa tapauksissa irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta.



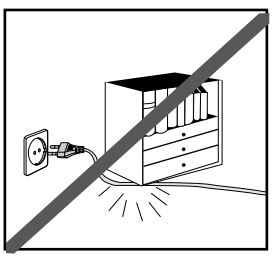
Irrota virtajohto pistorasiasta ukkosella. Salamaniskun aikaansaama jännitepiikki voi vahingoittaa laitetta.



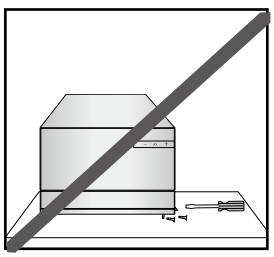
Poista paristot kaukosäätimestä jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Vuotavat paristot voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja kaukosäätimeen.



Älä käytä kuulokkeita liian suurella äänenvoimakkuudella. Pitkäaikainen kuulokkeiden käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella johtaa kuulovaurioihin.



Älä aseta painavia esineitä virtajohdon päälle. Virtajohdon vahingoittuminen voi johtaa laitteiston vahingoittumiseen (tulipalovaara) ja aiheuttaa sähköiskuja.



Älä irrota laitteiston paneeleja. Laitteen sisällä on komponentteja, jotka aiheuttavat sähköiskuja.

Mikrokompaktijärjestelmän puhdistaminen

Jotta mikrokompaktijärjestelmäsi toimii parhaalla mahdollisella tavalla, sinun tulee puhdistaa seuraavat osat säännöllisesti:

- Ulkokuori
- CD-soitin

☛ Kytke järjestelmä aina irti pistorasiasta:
- Ennen kuin puhdistat sen
- Jos et käytä sitä pitkään aikaan

Ulkokuori

Puhdista ulkokuori säännöllisesti käyttämällä pehmeätä kangasta ja mietoa puhdistusainetta. Älä käytä hankausaineita, nesteitä tai suihkutettavia puhdistusaineita. Älä päästä nesteitä järjestelmän sisälle.

CD-soitin

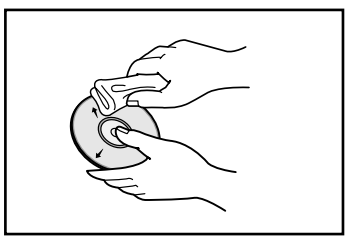
1 Puhdista CD-levy erityisellä puhdistusaineella ennen sen toistamista. Älä käytä samaa puhdistusainetta CD-levyihin kuin vinyyli-LP-levyihin. Pyyhi levy varovasti keskustasta poispäin.

2 Puhdista soitin säännöllisesti erityisellä puhdistuslevyllä (saatavissa jälleenmyyjiltä)

☛
- Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta voit estää niiden syöpymisen.
- Vaikka järjestelmä on erittäin kestävä, sitä ei tulisi käyttää erityisen pölyisessä ympäristössä tai siihen ei tulisi kohdistaa iskuja tai äärimmäisiä lämpötiloja (läheisyys lämmittimiin tai suora kosketus auringonvaloon, jne.).
- Jos laitteesta lähtee epämiellyttävä haju, kun sitä käytetään, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä huoltopalveluun.

CD-levyjen käytön turvallisuusohjeet

- Käsittele CD-levyjäsi varovasti. Pidä aina levyistä kiinni niiden reunoista, jotta pintaan ei tule sormenjälkiä.
- Kun lopetat levyn kuuntelemisen aseta se aina takaisin koteloon.
- Älä kiinnitä paperia tai teippiä levyyn tai kirjoita sen etikettiin.
- Puhdista levyt erityisvalmisteisella kankaalla.
- Säilytä CD-levyt puhtaassa paikassa suoran auringonvalon ulottumattomissa, missä ne eivät ole kosketuksissa korkeisiin lämpötiloihin.
- Käytä aina CD-levyjä, jotka on merkitty seuraavasti: COMPACT disc DIGITAL AUDIO.



Ennen yhteyden ottamista huoltoon

FIN

Uuteen laitteeseen tutustumisessa kestää aina jonkin aikaa.
Jos sinulla on joitain alla listattuja ongelmia, kokeile annettuja malliratkaisuja. Tämä saattaa säästää aikaa ja vaivaa, kun vältyt turhalta soitolta.

Jos malliratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, ota ylös:
- Malli ja sarjanumerot, jotka ovat yleensä tulostettu järjestelmän takaosaan
- Takuutiedot
- Selvä kuvaus ongelmasta

Ota sen jälkeen yhteys paikalliseen jälleenmyyjään tai SAMSUNG-huoltopalveluun.

	Ongelmat	Tarkistus/Selitys
YLEISTÄ	Järjestelmä ei toimi	• *Virtajohto ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa tai pistorasiaa ei ole kytketty päälle.* • *Kaukosäätimen paristot täytyy vaihtaa tai paristojen napaisuus on väärin* • ***Power**-painiketta ei ole painettu.*
	Ääntä ei kuulu	• *Äänenvoimakkuus on käännetty täysin alas.* • *Oikeaa toimintoa (TUNER, MP3/CD, USB, AUX) ei ole valittu.* • *Olet kytkenyt kuulokkeet laitteeseen.* • *Kaiuttimen johdot eivät ole kytkettynä.* • ***MUTE**-painiketta on painettu.*
	Ajastin ei toimi	• *Ajastin on pysäytetty painamalla **TIMER ON/OFF**-painiketta.*
	Jos ajastin ei vieläkään toimi, vaikka ylläoleva toimenpide suoritetaan.	• *Paina pääyksikön STOP(PYSÄYTÄ)-painiketta 5 sekunnin ajan 'NO DISC'(EI LEVYÄ) -tilassa. Asetukset palautetaan oletusarvoihin (RESET)*
CD / MP3 I CD	CD-soitin ei aloita toistoa	• *CD-toimintoa ei ole valittu.* • *Levy on asetettu etikettipuoli alaspäin tai se on likainen tai naarmuuntunut.* • *Laser-tunnistin on likainen tai pölyinen.* • *Järjestelmää ei ole asennettu tasaiselle vaakasuoralle pinnalle.* • *Soittimeen on muodostunut kosteutta. Jätä soitin lämpimään huoneeseen, jossa ilma kiertää, vähintään tunniksi.*
RADIO	Signaali on huono tai yhtään radioasemaa ei vastaanoteta	• ***TUNER**-toimintoa ei ole valittu.* • *Radiotaajuutta ei ole valittu oikein.* • *Antennia ei ole kytketty kiinni tai se osoittaa väärään suuntaan. Käännä antennia kunnes löydät parhaan asennon.* • *Olet rakennuksessa, joka estää radioaallot. Sinun täytyy tässä tapauksessa käyttää ulkoantennia.*

Tekniset tiedot

FIN

SAMSUNG pyrkii parantamaan tuotteidensa laatua aina. Sekä tekniset tiedot että nämä käyttöohjeet voivat siten muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

RADIO	
FM	
Signaali/kohinasuhde	62 dB
Kättökelpoinen herkkyys	10 dB
Harmoninen kokonaissärö	0,4 %
CD-SOITIN	
Kapasiteetti	1 levy
Taajuusalue	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Signaali/kohinasuhde	90 dB (1 KHz:ssä) suodattimen kanssa
Särö	0,1 % (1 KHz:ssä)
Kanavaerotus	75 dB
Levyjen koot	Läpimitta: 120 tai 80 mm. Paksuus: 1,2 mm
VAHVISTIN	
Lähtöteho	
Etukaiutin (8 Ω)	10 wattia/kanava x2 RMS, IEC (harmoninen kokonaissärö: 10 %)(MM-D320)
Etukaiutin (8 Ω)	35 wattia/kanava x2 RMS, IEC (harmoninen kokonaissärö: 10 %)(MM-D330)
Kanavaerotus	60 dB
Signaali/kohinasuhde	70 dB
YLEISTÄ	
Mitat	200 (W) x 142 (H) x 207 (D) mm
Paino	1.78 kg

*: Nimellisarvo

- Samsung Electronics Co., Ltd pidättää oikeuden muuttaa teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat likimääräisiä.
- Ulkoasua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
- Sähkötiedot ja virrankulutus on merkitty tuotteeseen kiinnitettyyn tarraan.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE (Ota yhteyttä Samsungiin maailmanlaajuisesti)

Jos mielessäsi on kysymyksiä Samsungin tuotteista, ota yhteys SAMSUNGin asiakaspalveluun.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Tämän tuotteen paristojen hävittäminen oikein

(Koskee Euroopan unionin maita sekä sellaisia Euroopan maita, joissa on erilliset paristojen palautusjärjestelmät.)

Tämä merkintä paristossa, käyttöoppaassa tai paketissa merkitsee, että tämän tuotteen paristoja ei tule hävittää muiden talousjätteiden mukana, kun niitä ei enää käytetä. Jos merkitty, kemialliset symbolit Hg, Cd tai Pb merkitsevät, että paristo sisältää elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli EC-direktiivin 2006/66 mukaisen viitetason. Jos paristoja ei hävitetä oikein, nämä aineet voivat aiheuttaa vaurioita terveydelle tai ympäristölle.

Jotta luonnon resursseja voidaan suojata sekä edistää materiaalien uudelleenkäyttöä, erittele paristot muuntyyppisestä jätteestä, ja kierrätä ne paikallisen ilmaisen paristojen palautusjärjestelmän kautta.

Tämän tuotteen oikea hävittäminen (Sähkö- ja elektroniikkajätteet)

(Koskee Euroopan unionin maita sekä sellaisia Euroopan maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)

Tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteessa tai kirjallisuudessa merkitsee sitä, että tuotetta ja sen sähköisiä lisävarusteita (esim. laturi, kuulokkeet, USB-kaapeli) ei tule hävittää muun talousjätteen mukana, kun niitä ei enää käytetä. Voit torjua jätteiden hallitsemattomasta hävittämisestä aiheutuvat haitat ympäristölle ja ihmisille erottelemalla tämän jätteen muista jätteistä ja kierrättämällä sen oikeiden menettelytapojen mukaisesti ja vastuullisesti. Näin voit edistää materiaalien ja resurssien kestävää uudelleenkäyttöä.

Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä joko jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikalliseen viranomaiseen tietojen saamiseksi siitä, kuinka tuotteet tulisi toimittaa ympäristöystävälliseen jälleenkäsittelyyn.

Yrityskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttää tuotteen toimittajaan ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot.
Tuotetta ja sen sähköisiä lisävarusteita ei tule sekoittaa muihin hävitettäviin yritysjätteisiin.

AH68-02346E(REV 0.0)